

**Barcelona**  
Herlið gleð-  
innar og  
Katalóníu



10

**Cyntellect á iSEC**  
Hagstæð skil-  
yrði á Íslandi



12-13

**Stýrivextir**  
Stjórna stöð-  
ugleikanum



22

## Sameining kemur til greina

Vel getur verið hagkvæmt fyrir Kauphöll Íslands að ganga til sameiningarviðræðna við erlendar kauphallir samkvæmt Þórði Friðjónssyni, forstjóra Kauphallarinnar.

Mikil sameiningarhrina kauphalla hefur gengið yfir undanfarin misseri. Kauphöllin í New York og Euronext kauphallarsamstæðan eru saman í einni sæng og nýverið hófust viðræður um að Kauphöllin í Milánó bættist þar í hópinn. Til greina kom síðasta haust að Kauphöll Íslands sameinaðist skandinavísku kauphallarsamstæðunni OMX en ekkert varð úr.

Þórður segir tíðindi sem orðið hafa í Evrópu gefa tilefni til þess að farið verði yfir málin að nýju. Hann segir þó of mikið gert úr þeim rökum að kauphallir sem ekki kjósi að sameinast eigi á hættu að einangrast. „Hinum svokölluðu litlu kauphöllum í Evrópu hefur gengið mjög vel síðustu fimm ár þrátt fyrir spádóma um annað. Þær hafa frekar sótt í sig vedrið en hitt.“

-jsk

## Forstjóranskipti hjá 66

Marínó Guðmundsson, forstjóri 66° Norður, lætur af starfinu á allra næstu dögum samkvæmt heimildum Markaðarins. Frumkvæði að starfslokum Marínós er komið frá stjórn fyrirtækisins.

Marínó kvaðst í samtali við Markaðinn alls ekki ósáttur við málalok. Tími væri kominn til að prófa eitthvað nýtt.

Ekki náðist í Sigurjón Sighvatsson stjórnarformann 66° Norður. Sigurjón Sighvatsson á tvo þriðju hlutafjár í 66° Norður en auk hans á tryggingafélagið Sjónvá stóran hlut. Marínó Guðmundsson hefur gegnt starfi forstjóra síðan Sigurjón hóf afskipti af fyrirtækinu snemma árs 2005.

-jsk

### FRÉTTIR VIKUNNAR

**Hallinn breytist** | Vöruskiptahallinn var óhagstæður um 9,7 milljarða króna í apríl en stjórnast nú að miklu leyti af aukinni fjárfestingu á meðan einkaneysla dregst saman.

**Tvöfaldar hagnað** | Sala danska vöruhússins Illum, sem er í eigu Baugs, óx um fjórtán prósent í fyrra miðað við árið áður og hagnaður liðlega tvöfaldaðist.

**Samstarfsaðilar sameinast** | Ákveðið hefur verið að Skýrr hf. og Teymi ehf., dótturfélag Kögunar, verði sameinuð undir nafni Skýrr hf. en fyrirtækin hafa verið í samstarfi um árabíl.

**Eignast VÍS** | KB banki og aðrir hluthafar seldu áttatíu prósent hlutafjár í VÍS til Exista sem verður skráð á markað í september og verður verðmætasta fyrirtækið í Kauphöllinni.



**VÍS sexfaldast** | VÍS hefur nær sexfaldast að stærð í forstjóratið Finns Ingólfssonar. Er virði þess nú 66 milljarðar króna en félagið var metið á 12 milljarða árið 2002.

**Tapið minnkar** | Flaga Group hf. tapaði að jafnvirði 63 milljóna íslenskra króna á fyrsta ársfjórðungi sem er 16,4 milljónum króna minna tap en á sama tímabili fyrir ári.

**Eitt nafn** | Öll flutningastarfsemi Samskipa verður sameinuð undir nafni Samskipa í haust. Þetta var tilkynnt í Rotterdam þegar Samskip tók við tveimur nýjum kaupskipum.

**Kaupir Júmbó** | Eigendur Sóma hafa fest kaup á Júmbó samlokum. Samanlagt hafa félögin 90 prósent markaðshlutdeild í sölu á samlokum á Íslandi.

# Krónan fellur vegna umsagnar S&P

Töluverðar aðgerðir þarf til að lenda skikkanlega að mati Eddu Rósar Karlsdóttur. Framhaldið getur ráðist af viðbrögðum erlendra fjárfesta.

Eggert Þór Aðalsteinsson  
skrifar

Breyttar horfur Standard & Poor's um lánshæfismat ríkissjóðs úr stöðugum í neikvæðar og auknar líkur á harkalegri lendingu hagkerfisins höfðu neikvæð áhrif á innlendan fjármálamarkað í gær. Gengi krónunnar veiktist hratt við opnun markaða í gærmorgun og hafði lækkað um 2,2 prósent skömmu eftir hádegi. Stóð gengisvísitalan þá í 129,4 stigum. Hlutabréf, sem hækkuðu um meira en fimm prósent í síðustu viku, lækkuðu einnig og er það rakið til þessara tíðinda. Úrvalsvísitalan féll um eitt og hálf prósent og lækkuðu hlutabréf í KB banka og Landsbankanum mest, eða um rúm 2,5 prósent.

Edda Rós Karlsdóttir, forstöðumaður greiningardeildar Landsbankans, segir að í rökstuðningi matsfyrirtækisins sé ekki að finna nýjar upplýsingar en bent er á ójafnvægi í efnahagskerfinu og veikleika í hagstjórn, staðreyndir sem hafi legið fyrir um langan tíma. Hún segir að til þess að hagkerfið nái að lenda skikkanlega þurfi töluverðar aðgerðir. „Síðasta lending árið 2001 tókst meðal

annars með samstilltu átaki atvinnurekenda og launþega sem sló á verðbólguvæntingar. Það kom ekki af sjálfu sér.“

Edda Rós segir jafnframt að Standard & Poor's rökstyðji breytingar á horfum um lánshæfismat með aukinni hættu á harðri lendingu hagkerfisins og telji að aðgerðir Seðlabankans til að sporna við ofþenslu verði harkalegar vegna kosningalofrða og mögulegra launahækkana sem valdi frekari verðbólguþrýstingi. „Þegar maður talar um snarpan og erfiðan samdrátt þá er verið að tala í raun og veru um framleiðslutap, atvinnuleysi og almenna lífsskarakerðingu.“

Hún segir að framhaldið ráðist ekki síst af viðbrögðum erlendra fjárfesta. Þeir eru mikilvægir þátttakendur á gjaldeyrismarkaði og hafi þar með töluverð áhrif á gengisþróun krónunnar og verðbólguhorfur til skemmri tíma.

Þegar má greina viðbrögð erlendis frá en Danske bank sem hefur verið svartlýst á horfur í íslensku efnahagslífi býst við því að umsögnin hafi áhrif á íslenskan fjármálamarkað og leiði til herra áhættumats erlendra fjárfesta á íslenskum fjármálamarkaði.

# FL Group orðinn stærsti hluthafinn í Glitni banka

Verðmæti 23 prósent hlutar nemur sextíu milljörðum króna. FL Group hefur aukið hlut sinn í bankanum um þrettán prósent frá ársbyrjun.

FL Group hefur aukið hlut sinn í Glitni banka úr tæpum tuttugu prósentum í 23 prósent og er orðinn stærsti hluthafi bankans. Kaupverðið nemur átta milljörðum króna en alls festi FL Group kaup á 437 milljónum hluta. Hluti kaupanna er gerður með framvirkum samningi sem kemur til gjalddaga í ágúst.

Með kaupunum fer FL Group upp fyrir Milestone eignarhaldsfélag sem stærsti hluthafinn í Glitni banka en Milestone

fer með 22,2 prósent hlut.

Á markaði hafði verið búist við frekari viðskiptum af hálfu eigna FL Group í Glitni, enda lýsti Hannes Smáráson, forstjóri FL Group, því yfir á afkomufundi fyrir fáeinum vikum að

félagið ætlaði sér stærri hluti í Glitni. Um síðustu áramót átti FL Group um tíu prósent hlut



HANNES SMÁRÁSON  
FL Group hefur aukið hlut sinn enn og aftur í Glitni.

í bankanum en jók hann í rúm sextán prósent þegar Straumur-Burðarás seldi stærstan hluta bréfa sinna í Glitni, sem þá nefndist Íslandsbanki, í janúar.

Um er að ræða langstærstu eignina í hlutabréfasafni FL Group. Markaðsvirði Glitnis stóð í 260 milljörðum í gær og gera 23 prósent því um sextíu milljarða.

-eþa

Örugg ávöxtun í þeirri mynt sem þér hentar

Peningabréf Landsbankans EUR, USD og GBP eru þrjár nýir sjóðir sem henta fjárfestum sem vilja fjárfesta til lengri eða skemmri tíma í viðkomandi mynt. Lágmarksfjárfestingartími er einn dagur og lágmarkskaup eru € 1.000, \$ 1.000 og £ 1.000. Markmið sjóðanna er að ná hærri ávöxtun en millibankamarkaður eða gjaldeyrissreikingar. Enginn munur er á kaup- og sölugengi.

Peningabréf Landsbankans



Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

410 4000 | landsbanki.is

Peningabréf ISK/EUR/USD/GBP eru fjárfestingarsjóðir í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Sjóðirnir eru reknir af Landsvaka hf., rekstrarfélagi með starfsleyfi FME. Landsbankinn er vörsluabíll sjóðanna. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rými fjárfestingarheimildir skv. lögum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðina, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðanna, visast til útboðslýsingar og útdráttar úr útboðslýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbankans auk upplýsinga á heimasíðu bankans, landsbanki.is.

## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis	0%	32%
Alfesca	0%	-3%
Atorka Group	8%	-7%
Bakkavör	1%	-3%
Dagsbrún	7%	3%
FL Group	4%	5%
Flaga	4%	-10%
Glitnir	6%	6%
KB banki	5%	7%
Landsbankinn	1%	-11%
Marel	1%	8%
Mosaic Fashions	-1%	-12%
Straumur	5%	14%
Össur	3%	-1%

Miðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn

## Metverð fyrir afla á fiskmörkuðum

Metverð fékkst fyrir afla á fiskmörkuðum í síðasta mánuði, samkvæmt upplýsingum Íslandsmarkaðar. Verðmætið nam 1,6 milljörðum króna og hefur aldrei verið meira í mánuði frá stofnun markaðanna. Þá seldust 12.438 tonn af fiski, sem er þriðja mesta magnið frá stofnun markaðanna. Meðalverð var 129,36 kr/kg en var 105,94 kr/kg í fyrra.

Á fyrstu fimm mánuðum ársins seldust 53.629 tonn fyrir rúma 6,7 milljarða á fiskmörkuðum og var meðalverð aflans 126,06 kr/kg, sem er tæpum 17 krónum meira en fyrir ári. Til



ÞORSKUR Metverð fékkst fyrir afla á fiskmörkuðum í síðasta mánuði.

samanburðar seldust 52.052 tonn fyrir tæpa 5,7 milljarða króna í fyrra.

Í síðustu viku seldust 1.645 tonn af fiski á uppboðsmörkuðum. Ýsa var söluhæsta tegundin

en næstmest seldist af þorski og steinbít. Af öðrum tegundum seldist mest af ufsa, djúpkarfa, gullkarfa, skarkola, hlýra, skötu- sel og löngu. Minna seldist af öðrum tegundum.

- jab

## Gistinóttum fjölga

Gistinætur á hótélum í apríl voru 80.300 og fjölgaði um fjögur prósent frá fyrra ári samkvæmt tölum frá Hagstofu Íslands. Gistinóttum fjölgaði hlutfallslega mest á Austurlandi en þar varð tuttugu og fimm prósent aukning.

Um fimm prósent aukning varð á höfuðborgarsvæðinu. Suðurland var eina landssvæðið þar sem samdráttur varð.

Hlutfallslega mest aukning varð á Suðurnesjum, Vesturlandi og Vestfjörðum þar sem 41 prósent aukning varð milli ára.

## Lánshæfismat Glitnis helst óbreytt

Lánshæfismat Glitnis helst óbreytt hjá alþjóðlega lánshæfismatsfyrirtækinu Standard & Poor's þrátt fyrir að fyrirtækið hafi breytt horfum fyrir íslenska ríkið í neikvæðar úr stöðugum. Lánshæfismat bankans er því eftir sem áður A-/Stable/A-2. Lánshæfiseinkunn lýðveldisins er AA-/A-1+ í erlendri mynt og í íslenskum krónum AA+/A-1+.

Standard & Poor's segja að þeir þættir sem haft hafi áhrif á breytt mat á íslenska ríkinu hafi þegar verið teknir með í lánshæfismati Glitnis. Matið á Glitni er sagt endurspeglar sterka stöðu bankans á innanlandsmarkaði og bætt dreifingu í eignasafni með vaxandi starfsemi í Noregi og í Svíþjóð frá því í maí.

Lánshæfismatið er sagt endurspeglar væntingar Standard & Poor's um að arðsemi Glitnis



KLAPPAD FYRIR BANKANUM Bjarni Ármannsson, forstjóri Glitnis, klappar á fundi í marsbyrjun þegar tekið var upp nýtt nafn og merki bankans. MARKAÐURINN/BRINK

verði áfram góð, þrátt fyrir að efnahagsumhverfi á Íslandi kunnist að verða síður hagstætt með hugsanlegu hærra útlánatapi og lægri gengishagnaði. Um leið er tekið fram að ekki sé útilokuð ákvörðun um lægra lánshæfismat fari svo að versnandi efnahagsástand hér leiði til töluverðar rýrnunar á eignasafni bankans.

- óká

## Viðbragða er þörf

Vaxtaálag á bréf bankanna jókst eftir að S&P's breytti horfum ríkisins. Bankarnir kalla eftir styrkari efnahagsstjórn.

Óli Kristján Ármannsson  
skrifar

Vaxtaálag á skuldabréf stóru viðskiptabankanna jókst á eftirmörkuðum í Evrópu í gærmorgun eftir að Standard & Poor's breytti horfum í lánshæfismati ríkisins. Bankarnir telja áhrifin þó meiri til skemmri tíma þótt búast megi við einhverju bakslagi í umræðu um íslenskt efnahagslíf.

„Ég hef ekki af þessu stórar áhyggjur, en þetta hjálpar ekki til,“ segir Sigurjón Þ. Árnason, bankastjóri Landsbankans um mat Standard & Poor's á horfum í lánshæfi ríkisins. „Neikvæðar upplýsingar eru náttúrulega ekki að hjálpa okkur en við eigum ekki von á því að áhrifin verði neitt í líkingu við þegar Fitch breytti horfum. Það má kannski lýsa því sem svo að það séu ekki „nýjustu fréttir“ að mönnum finnist íslenskt efnahagslíf óstöðugt um þessar mundir“. Sigurjón segir hins vegar ljóst að breyttar horfur séu í raun ákall til stjórnvalda um að láta Seðlabankann ekki standa einan á vaktinni í efnahagsstjórninni. „Ég hef haft mestar áhyggjur af því að vegna þess ástands sem við höfum núna og vegna kosninganna bæði sveitarstjórnar og Alþingis að þetta séu ekki bestu aðstæður fyrir stjórnvöld að taka á málum og hægja á í efnahagslífinu,“ segir Sigurjón og leggur áherslu á að svo verði búið um hnútana að verðbólgan sem fylgir í kjölfar veikingar krónunnar verði bara skot, en ekki viðvarandi ástand. Hann segist lesa þau skilaboð úr áliti Standard & Poor's að stjórnvöld hægi á fram-



BJARNI ÁRMANNSSON FORSTJÓRI GLITNIS

kvæmdum og taki á málefnum Íbúðalánasjóðs.

Bjarni Ármannsson, forstjóri Glitnis, tekur í sama streng og segir Standard & Poor's hafa uppi viðvörðunorð sem bregðast þurfi við. „Það er ljóst að við stefnum í auknið jafnvægi í efnahagsmálum sem kemur fram í formi minnkandi eftirspurnar vegna aðhaldsaðgerða Seðlabankans. En spurningin er auðvitað hversu harkalegar aðstæðurnar verða og hvort við lendum í samdráttarskeiði. Til að lendingin verði sem mýkst og við náum þessu jafnvægi án þess að það bitni harkalega á almenningi þarf ríkisvaldið að leggja á sömu sveif og Seðlabankinn. Það hefur ekki verið að gerast að undanfögnu.“

Bjarni segir ljóst að umræðan hafi einhver áhrif á lánakjör bankanna á erlendum mörkuðum en býst ekki við að þau vari lengi, svo fremi sem brugðist verði við og ekki syrti frekar í álinn. „Viðskiptamódel íslensku bankanna byggja að verulegu leyti á greiðum aðgangi að alþjóðlegum lánsfjármörkuðum. Ég held að mjög mörgum erlendum aðilum hafi komið á óvart góður gangur bankanna á fyrsta ársfjórðungi og nýlegar umsagnir bera þess merki að bankakerfið sé sterkt,“ segir hann og bendir á að samhlíða tilkynningu um versnandi horfur ríkissjóðs hafi lánshæfismat Glitnis verið staðfest og horfur sagðar stöðugar. „Áhrifin eru fyrst og fremst óbein, álögur aukast á eftirmarkaði samhlíða svona óróleika og sveiflur á gengi krónunnar ýta alltaf einhverjum fjárfestum frá.“

## Aukin sala hjá Osta- og smjöröslu

Söluaukning Osta- og smjöröslunnar nam 4,3 prósentum á fyrstu fimm mánuðum þessa árs, að sögn Landssambands kúabænda. „Það lofar því góðu um greiðslumarksaaukningu fyrir næsta verðlagsár,“ segir á vef samtakanna og talið líklegt að greiðslumarknið verði 115 til 116 milljónir lítra.

„Í ljósi birgðastöðu og söluaukningar undanfarinna mánaða, eru miklar líkur á því að greitt verði fyrir próteinhluta þeirrar umframsmjólkur sem berst til samlaganna á næsta

verðlagsári,“ segir landssambandið jafnframt.

Á vef félagsins kemur fram að söluhæstu mjólkurvörurnar séu rjómi, smjör, nýmjólk, smjörvi, gouda-ostur 26% og léttmjólk.

Osta- og smjöröslan er sameignarfélag Mjólkursamsölnunnar sem á 43,5 prósent, Norðurmjólkur sem á 41 prósent, Kaupfélags Skagfirðinga sem á 15,3 prósent og svo Mjólkursamlags Ísfirðinga sem á 0,14 prósent.

- óká



HALLDÓR KRISTJÁNSSON OG SIGURJÓN ÁRNASON BANKASTJÓRAR LANDBANKANS

**Kajakferðir Stokkseyri**  
Ógleymanlegt ævintýri fyrir alla fjölskylduna

Starfsmannaferðir, óvissuferðir, skólahópar, gæsa og stéggjiferðir

Við sumslaug Stokkseyrar • sími 896 5716 • fax 483 1300 • netfang kajak@kajak.is • vefvang www.kajak.is

**Töfragarðurinn Stokkseyri**  
Húsdýra- og skemmtigarður

Opið alla daga frá 10-18!

Jón Víðirs Töframaður milli kl: 15-17 sunnudaginn 11. júní.

www.stokkseyri.is, tofrar@stokkseyri.is, s.483-3800

EKKI HVAÐ ÞÚ GETUR HELDUR HVAÐ ÞÚ GERIR

HER & NU / SIA



[www.spron.is](http://www.spron.is) • Sími 550 1200

**FYRIRTÆKJAÞJÓNUSTA**  
- Í ÖLLUM ÚTIBÚUM

## Skandia af markaði

Bréf í sænska félaginu Skandia skiptu um eigendur í síðasta sinn í Kauphöllinni í Stokkhólmi á mánudaginn. Dagens Nyheter greinir frá því að veltan þennan síðasta dag hafi verið óvenjulitil og voru viðskipti með 201 þúsund hluti fyrir níu milljónir sænskra króna, sem nemur tæpum níutíu milljónum íslenskra króna. Skandia var jafnframt skráð í Kauphöllina í London en bréfin þar voru afskráð hinn 12. maí síðastliðinn.

Skandia var skylt að afskrá bréf sín eftir yfirtöku suður-afríska fjármálafyrirtækis-



**BRÉFIN AFSKRÁÐ** Bréf í Skandia skiptu um eigendur í síðasta sinn í sænsku Kauphöllinni á mánudaginn.

ins Old Mutual í upphafi árs. Straumur-Burðarás er næststærsti Skandia-hluthafinn í hluthafahópi Old Mutual og á um 1,26 prósentu hlut í félaginu. - hhs

## Minni kvóti í Barentshafi

Fiskifræðingar á vegum Alþjóða hafrannsóknaráðsins hafa lagt til að þorskvóti í Barentshafi verði skertur um rúm 34 prósent vegna meintrar ofveiði rússneskra togara á svæðinu. Kvótinn nú er 471 þúsund tonn en mun fara niður í 309 þúsund tonn verði farið að tillögum fiskifræðinganna.

Þorskvótinn í Barentshafi hefur verið 485 þúsund tonn síðastliðin tvö ár og hefur ekki farið niður fyrir 390 þúsund tonn frá árinu 1995. Er því ljóst að mælt er með verulegum niðurskurði veiðheimilda, að sögn Fiskaren.

Í Fiskifrættum segir að samkvæmt samkomulagi Íslands,



**ÞORSKUR** Fiskifræðingar hafa lagt til að þorskvóti verði skertur í Barentshafi meðal annars vegna meintrar ofveiði rússneskra togara. MARKAÐURINN/VILHELM

Noregs og Rússlands við lausn Smugudeilunnar falli íslenski þorskvótinn í Barentshafi niður fari heildarkvótinn niður fyrir 350 þúsund tonn. - jab

## Williams de Brøe selt

Breski fjárfestingarbankinn Evolution Group, sem er meðal 250 stærstu fyrirtæja á FTSE, hefur eignast keppinautinn Williams de Brøe, eitt elsta verðbréfafyrirtæki Bretlands, fyrir tvo milljarða króna eftir baráttu við KB banka og ástralska bankann Macquarie.

Landsbankinn var einnig orðaður við fyrirtækið á sínum tíma. Kaupverðið er ríflega helmingi lægra en sérfræðingar höfðu reiknað með en Williams de Brøe, hefur átt undir högg að sækja.

- eþa



**EIGNIR LÍFEYRISJÓÐANNA HÆKKA HRATT** Hver Íslendingur fengi 4,3 milljónir króna ef eignum lífeyrissjóðanna yrði deilt út.

## Hálf fimmta milljón á mann

Eignir lífeyrissjóða komnar yfir 1.300 milljarða.

Hreinar eignir lífeyrissjóðanna fóru í mars í fyrsta skipti yfir 1.300 milljarða króna samkvæmt tölum frá Seðlabankanum og höfðu hækkað um 27,5 prósent milli ára. Hækkuðu þær um þrjátíu milljarða króna frá lokum febrúarmánaðar.

Ef eignum lífeyrissjóðanna yrði skipt á hvern Íslending fengi hver í sinn hlut rúmar 4,3 milljónir króna. Það er 930 þúsund króna hækkan á einu ári ef miðað er við að heildareignir sjóðanna hafi aukist um 280 milljarða á tólf mánaða tímabili, frá mars 2005 til mars 2006.

Um áramótin áttu lífeyris-

sjóðirnir 1.200 milljarða króna. Mikil hækkan á eignum á síðustu misserum skýrist að stærstum hluta af góðri ávöxtun á innlendum hlutabréfamarkaði, sem hefur hækkað yfir 55 prósent þrjú ár í röð. Ef litið er aftur til ársloka 2003 hafa eignir lífeyrissjóðanna hækkað um meira en sextíu prósent.

Í mars varð mikil aukning á eignum lífeyrissjóðanna erlendis en erlend verðbréfaeign hækkaði um fjörutíu milljarða króna og nam hún 370 milljörðum. Hins vegar dróst innlend verðbréfaeign saman um tólf milljarða króna, þar af hlutabréf um 23 milljarða króna. - eþa

## Samvinnutryggingar með 2,8 milljarða í hagnað

Félagið leysir til sín ellefu milljarða við kaup Exista á VÍS og lýkur beinni þátttöku í váttryggingastarfsemi. Framkvæmdastjórinn er ánægður með viðskiptin.

Eggert Þór Aðalsteinsson  
skrifar

Eignarhaldsfélagið Samvinnutryggingar skilaði 2.844 milljóna króna hagnaði í fyrra, sem er sextán prósentu aukning á milli ára. Eigið fé félagsins nam 7,2 milljörðum í árslok og jókst um tæp 69 prósent frá árslokum 2004. Stærstu eignarhlutir Samvinnutrygginga í árslok voru fjórðungshlutur í VÍS eignarhaldsfélagi, sem var bókfærður á 5,5 milljarða, og þriðjungshlutur í Hesteyri, bókfærður á 1,7 milljarða. Eignir Hesteyrar í árslok voru fjórðungshlutur í VÍS og hlutabréf í Skinney-Pinganesi.

Hagnaður Eignarhaldsfélagsins Andvöku, sem er að helmingi í eigu Samvinnutrygginga, var 268 milljónir króna í fyrra og



**AXEL GÍSLASON, FRAMKVÆMDASTJÓRI ANDVÖKU OG SAMVINNUTRYGGINGA** Félagin fá hlutabréf í Exista í skiptum fyrir bréf í VÍS eignarhaldsfélagi.

jókst um 125 prósent milli ára. Eigið fé Andvöku er tæpir 1,5 milljarðar króna.

Eins og greint hefur verið frá hefur Exista keypt öll hlutabréf í VÍS eignarhaldsfélagi fyrir tæpa 66 milljarða og fá seljendur hlutabréf í Exista sem gagnjald. Er ljóst að miklu munar á bókfærðu virði hlutabréfa Samvinnutrygginga í VÍS og markaðsverðmæti þeirra, þar sem Exista greiddi 16,5 milljarða fyrir hlut sem var bókfærður á 5,5 milljarða. Einnig fellur til hagnaður í gegnum eignarhluti Samvinnutrygginga í Andvöku og Hesteyri sem einnig verða hluthafar í Exista. „Við vissum að þessar eignir voru mikils virði og það kom þarna í ljós,“ segir Axel Gíslason, framkvæmdastjóri Andvöku og Samvinnutrygginga. Eftir sölu hlutur Samvinnutrygginga og Andvöku níu prósentum hlutafjár í Exista.

Axel segir að með því að fá bréf í Exista í staðinn verði áhættudreifing í eignasafni félaganna meiri og betri, en

Exista er einnig meðal stærstu eigenda í Bakkavör, KB banka og Símanum. „Þar að auki fengum við ágætt skiptaverð og einnig breytum við þessum eignum í skráðar eignir.“

Með sölnni lýkur ákveðnum kafla í sögu Eignarhaldsfélagsins Samvinnutrygginga en félagið hefur verið meðal kjölfestufjársfesta í VÍS frá því félagið var stofnað árið 1989 með yfirtöku á tryggingastarfsemi Samvinnutrygginga og Brunabótafélags Íslands. Eignendur Samvinnutrygginga eru annars vegar tryggingatakar Samvinnutrygginga árin 1987-1988 og tryggingatakar í lögboðnum brunatryggingum húsa á árunum 1992-1993 og hins vegar Samvinnutryggingasjóðurinn, sem er eins konar sjálfseignarstofnun og hefur sama tilgang og eignarhaldsfélagið. Tilgangur eignarhaldsfélagsins, samkvæmt samþykktum þess, er meðal annars að ávaxta sem best eigið fé þess með þátttöku í váttryggingastarfsemi og skyldum rekstri og annars konar fjárfestingar- og lánastarfsemi.

## PENINGAMARKAÐSSJÓÐUR

# 12,1%\*

Tilvalinn fjárfestingarkostur fyrir þá sem vilja binda fé í skamman tíma án mikillar áhættu. Enginn munur er á kaup- og sölugengi og innstæðan er alltaf laus til útborgunar.

\* Nafnávöxtun á ársgrundvelli fyrir tímabilið 28/2/06-31/05/06

Penningamarkaðssjóður er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag Kaupþings banka hf. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfasjóður skv. lögum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóðs er fólgin í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta m.a. leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfasjóði. Nánari upplýsingar um framangreint má nálgast í útbótslýsingu eða útdrætti úr útbótslýsingu sjóðsins í útbúum KB banka eða á [www.kbbanki.is](http://www.kbbanki.is).

**KB BANKI**  
– kraftur til þín!

### HELSTU EIGNIR SAMVINNUTRYGGINGA (UPPHÆDIR Í MILLJÓNUM KRÓNA)

Félag	Eignarhlutur	Bókfært virði
Exista	5,70%	16.400
Hesteyri	33%	1.683 *
KB banki	0,02%	1.113 *
Andvaka	50,1%	688 *

\* Miðað við áramót

**BÍLAR  
&  
SPORT  
2006**

*Nýja Laugardalshöllin*

**5000m<sup>2</sup>**

*sýningarsvæði*



**STÓRSÝNING**  
**9.-11. JÚNÍ**  
**LAUGARDALSHÖLL**

***Bílar & Sport 2006***

*Föstudagurinn 9 júní*  
16:00 – 21:00

*Laugardagurinn 10 júní*  
11:00 – 21:00

*Sunnudagurinn 11 júní*  
11:00 – 19:00

***Stærsta mótorsýning***  
***aldarinnar!***



***www.bilarogsport.is***

## P4 kærir starfshætti Polkomtel

Farsímafyrirtækið P4 hefur sent inn kæru til fjarskiptafyrirvalda í Póllandi vegna pólska símafyrirtækisins Polkomtel. Lögum samkvæmt á Polkomtel, sem er ráðandi símafyrirtæki í Póllandi, að gefa P4 aðgang að kerfi sínu þegar þess eigin kerfum sleppir.

P4 er í eigu Netia og Novators, fjárfestingarfélag Björgólfs Thors Björgólfssonar. Novator

er sömuleiðis stærsti einstaki hluthafinn í Netia. P4 var á síðasta ári úthlutað leyfi til reksturs þriðju kynslóðar farsíma-kerfis í Póllandi og mun hefja rekstur sinna kerfa í haust.

Að sögn Chris Bannister, forstjóra P4, lauk viðræðum farsímafyrirtækisins við Pomkomtel án samkomulags 27. apríl síðastliðinn. Því hafi fyrirtækið sent inn kæru vegna starfshátta Polkomtel. -jab



## Forstjóraskipti hjá Nokia

Jorma Ollila er hættur hjá Nokia. Samkeppni Nokia og Motorola harðnar.

Olli-Pekka Kallasvuo hefur tekið við starfi forstjóra Nokia af Jorma Ollila. Ollila hefur gegnt starfinu frá 1992 og er sagður hafa átt mestan þátt í því að breyta Nokia úr fyrirtæki sem framleiddi stígvél og salernispappír í leiðandi afl á farsíma-markaði. Kallasvuo var áður yfirmaður Bandaríkjadeldar Nokia.

Nokia er stærsti farsímaframleiðandi í heimi með um þrjátíu og fjögurra prósentu markaðshlutdeild á farsíma-markaði. Fyrirtækið hefur þó átt

undir högg að sækja gagnvart bandaríska framleiðandanum Motorola.

Motorola hefur skilað meiri hagnaði en Nokia síðastliðið ár og hefur náð rúmlega tuttugu prósentu markaðshlutdeild.

Sérfræðingar segja að helsta verkefni Kallasvuo verði að hefja sókn Motorola. „Kallasvuo á að freista þess að gera Nokia aftur að óumdeildum leiðtoga á farsíma-markaði,“ sagði Jussi Hyoyeti hjá ráðgjafarfyrirtækinu FIM Securities í Helsinki. -jsk



**JORMA OLLILA, FRÁFARANDI FORSTJÓRI NOKIA** Þegar Ollila tók við forstjórastarfinu framleiddi Nokia stígvél og salernispappír.

## 97 prósentu launalækkun

Nýr fjármálaráðherra Bandaríkjanna hafði áður 1.444 milljónir króna í árslau.

Henry Paulson, hinn nýi fjármálaráðherra Bandaríkjanna, tekur á sig rúmlega 97 prósentu launalækkun með því að taka við starfinu.

Paulson var áður forstjóri Goldman Sachs-banka með 1444 milljónir íslenskra króna í árslau. Lau fjármálaráðherra Bandaríkjanna nema hundrað þúsund dölum á ári, eða 7,3 milljónum króna.

Sérfræðingar voru margir hverjir forviða á þeirri ákvörðun Paulsons að taka að sér starfið. Stjórnmalaskýrandinn Stephen Hess hafði þó skýringu á reiðum höndum. „Þegar þú átt meiri peninga en þú getur hugsanlega eytt eða gefið á heilli mannsævi er kannski ekki svo vitlaust að bæta embætti fjármálaráðherra á ferilskrána.“

Paulson tekur við embættinu



**FJÁRMÁLARÁÐHERRANN OG FORSETIINN** Henry Paulson er ekki fyrsti forstjóri Goldman Sachs til að verða fjármálaráðherra Bandaríkjanna. Robert Rubin gegndi starfinu um sex ára skeið í stjórnmáli Clintons.

af John Snow, sem ekki naut mikilla vinsælda í starfi. Paulson er sagður mikill umhverfissinni og þykir líklegur til að auka vinsældir Bush-stjórnarinnar. -jsk

## Prenta 100.000 dala seðla

Simbabve er ríkjandi heimsmethafi í verðbólgu. Stjórnvöld bregðast við með því að auka magn peninga í umferð.

Jón Skaftason  
skrifar

Seðlabanki Simbabve hefur tilkynnt að brátt hefjist prentun á hundrað þúsund dala seðlum. Hundrað þúsund Simbabvedalir jafngilda tæpum tuttugu og tveimur íslenskum krónum.

Verðbólga í Simbabve mælist nú rúmlega þúsund prósent á ársgrundvelli og er hvergi meiri í veröldinni. Seðlabanki landsins hækkaði nýverið stýrivexti um fimmtíu prósent og standa þeir nú í 850 prósentum.

Stjórnvöld í Simbabve hafa brugðist við ástandinu með því að prenta mikið magn af peningum til þess að halda hjólum efnahagslífsins gangandi. Fyrir fjórum mánuðum var tilkynnt að hafin yrði prentun á fimmtíu þúsund dala seðlum en nú er svo komið að slíkir seðlar nægja ekki til að kaupa svo mikið sem einn brauðhleif.

Ferna af appelsínusafa kostar hálfa milljón Simbabvedala og kíló af nautakjöti rúma milljón. Ellefuföld verðhækkun hefur orðið í landinu síðan í apríl á síðasta ári.

Flestir kenna ríkisstjórn Roberts Mugabe for-

seta um ófarirnar, einkum þjóðnýtingu á jörðum hvíttra bænda, sem varð til þess að landbúnaðarframleiðsla í landinu er nánast engin. Robert Mugabe sjálfur vísar slíkum ásökunum á bug og kennir erlendum óvinum um hvernig komið er.

Opinberir starfsmenn í Simbabve hafa ekki fengið greidd laun svo mánuðum skiptir og nýlega voru laun hermanna þrefölduð til að koma í veg fyrir uppreisn. Á meðan lifir fámenn valdaklíka kringum Mugabe forseta og fylgismenn hans í vellystingum praktuglega.

Hagstjórn í Simbabve er í höndum Gideons Gono seðlabankastjóra. Gono lét hafa eftir sér að Seðlabankinn myndi einskis láta ófrestað til að létta landsmönnum lífið. „Ég mun ekki hika við að fyrirskipa prentun enn verðmætari seðla.“

Gideon Gono er einmitt þekktur fyrir vafasamar yfirlýsingar og hvatti á dögnum landsmenn til að örvænta ekki þar sem ástand efnahagsmála væri hvergi nærri jafn slæmt og í Þýskalandi þriðja ríkisins. Skömmu áður sendi hann forrettindahópum í Simbabve tóninn. „Þeir sem ætla að panta sér lúxusbíla verða að borga fyrir þá sjálfir. Kistur ríkisins eru tómar.“

## Stofnandi Daewoo í fangelsi

Kim Woo-choong, stofnandi og fyrrverandi stjórnarformaður suðurkóresku fyrirtækjasamstæðunnar Daewoo Group, var dæmdur í tíu ára fangelsi fyrir fjárdrátt og skjalafals í Seúl í Suður-Kóreu í gærmorgun. Þá var hann jafnframt fundinn sekur um að hafa millifært háar fjárhæðir á reikninga í öðrum löndum og var hann dæmdur til að greiða til baka jafnvirði 1600 milljarða íslenskra króna auk greiðslu sektar.

Kim keypti Daewoo fyrir 5.000 bandaríkjadali árið 1967 og breytti því úr litlu vefnaðar-



**KIM WOO-CHOONG** Stofnandi Daewoo Group var borinn út úr dómssalnum á börum eftir að dómur féll í máli hans í Seúl í Suður-Kóreu í gærmorgun. MYND/AP

fyrirtæki í stærstu fyrirtækjasamstæðu landsins. Þegar best lét störfuðu 320.000 manns hjá fyrirtækinu sem var með starfsemi í 110 löndum.

Samstæðan var mjög skuldsett og tók að hrikta í stöðum hennar þegar efnahagskreppan gekk yfir Asíu árið 1997. Kim Woo-choong, sem nú er 69 ára, flúði úr landi tveimur árum síðar og var á flótta undan réttvísinni í sex ár.

Hann var handtekinn þegar hann sneri aftur til heimalandsins í fyrra. -jab

## Hluthafar heimta skerf úr sjóði risa

Hluthafar í bandaríska hugbúnaðarrísanum Microsoft hafa þrýst á stjórn fyrirtækisins að það greiði þeim hlut af því gríðarmikla lausafé sem fyrirtækið situr á.

Lausafé Microsoft nemur 35 milljörðum Bandaríkjadala, jafnvirði 2.500 milljarða íslenskra króna.

Steve Ballmer, forstjóri Microsoft, varði stefnu fyrirtækisins á ráðstefnu með bandarískum fjárfestum í síðustu viku og sagði að fyrirtækið þyrfti á digrum sjóðum að halda til að verja sig gegn áhættu í rekstri.

Microsoft fór á markað árið 1986 en greiddi hluthöfum ekki arð fyrr en fyrir þremur árum.

Árið 2004 námu námu arðgreiðslurnar 32 milljörðum dala, jafnvirði 2.300 milljarða íslenskra króna.

Í apríl síðastliðnum kom stjórn Microsoft hluthöfum sínum á óvart þegar hún greindi frá því að fyrirtækið hygðist eyða tveimur milljörðum dala, jafnvirði tæpra 144 milljarða íslenskra króna, umfram fyrri áætlanir til fjárfestinga í nýjum viðskipta-tækifærum. Gengi hlutabréfa í Microsoft lækkuðu við fréttirnar og hefur það ekki jafnað sig síðan. Heildarlækkun bréfa í Microsoft nemur 11 prósentum það sem af er ársins og stendur gengið í 23,25 dölum á hlut. -jab



**STEVE BALLMER** Forstjóri Microsoft sagði á fundi með bandarískum fjárfestum í síðustu viku að fyrirtækið þyrfti á digrum sjóðum að halda til að verja sig gegn áhættu. MYND/AP

Skýr  
smoothie

S K Y R D R Y K K U R

Jarðber  
Sitron  
Piparmint  
Epli  
Súkk  
Alloka



**XEROX** | BUSINESS  
PARTNER



# Svarthvítt er svo 2005!

EJS er XEROX Business Partner, umboðs- og þjónustuaðili fyrir XEROX prentlausnir. Við eigum framúrskarandi heildarlausnir fyrir allar stærðir fyrirtækja og förum létt með að samþætta tölvubúnað, netlausnir, prentara og ljósritunarvélar frá fremstu framleiðendum heims.

**Ekki sætta þig við litlausa tilveru. Komdu til okkar á Grensásveg 10 og sjáðu svart á hvítu nákvæmlega af hverju XEROX hentar þér.**

Frekari upplýsingar um XEROX prentlausnir færðu á [www.ejs.is](http://www.ejs.is) eða í síma 563 3000

**XEROX**

Það er til lausn á öllu

[www.ejs.is](http://www.ejs.is) // Grensásvegi 10, Reykjavík / 563 3000 // Tryggvabraut 10, Akureyri / 463 3000



## Bannar farsímataekni

Hun Sen, forsætisráðherra Kambódíu, hefur farið fram á að þriðja kynslóð farsíma verði bönnuð í landinu. Tæknin var innleidd í Kambódíu fyrr á þessu ári. Farsímar sem styðja tæknina eru hins vegar dýrir og hefur meirihluti landsmanna ekki efni á að nýta sér hana. Eiginkona forsætisráðherrans, sem tilheyrir þeim hópi fólks sem hefur efni á að nýta sér tæknina, fékk á dögnum klámskilaboð send í síma sinn. Mun hún hafa brugðist ókvæða við og bar málið upp við eiginmann sinn.

Hun Sen, sem gegnt hefur embætti forsætisráðherra í 20 ár, sagði í ræðu sinni í Phnom Penh, höfuðborg Kambódíu, á dögnum að í kjölfar þessa hefði hann



**FORSÆTISRÁÐHERRAHJÓNIN** Hun Sen, forsætisráðherra Kambódíu, hefur orðið við beiðni eiginkonu sinnar og bannað þriðju kynslóð farsíma í Kambódíu.

MYND/AFP.

skrifað ráðherra fjarskiptamála bréf þar sem hann fór fram á að þriðja kynslóð farsíma yrði bönnuð í Kambódíu. „Við getum bedið með þessa tækni í tíu ár eða þar til við höfum bætt síðferði þeganna,“ sagði hann.

- jab

## Blade Runner í endurbættri útgáfu

Á næsta ári verður aldarfjórðungur liðinn frá frumsýningu kvikmyndarinnar Blade Runner. Von er á tveimur útgáfum af myndinni á DVD-diskum af þessu tilefni.

Fyrsta myndin er endurbætt leikstjóraútgáfa Ridley Scott, sem kom út árið 1992. Hún kemur út í september og verður einungis til sölu í takmarkaðan tíma.

Á næsta ári ætlar Ridley Scott svo sjálfur að gefa út enn eina gerð af myndinni. Útgáfan kallast réttilega Blade Runner: The Final Cut og verður hún tekin til sýninga í kvikmyndahúsum. Um veglega hátíðarútgáfu er að ræða þar sem allar útgáfur myndarinnar verða saman í einum DVD

pakka með ýmissa konara aukaefni.

Blade Runner er gerð eftir vísindaskáldsögu Philip K. Dicks,

Do Androids Dream of Electric Sheep? Nokkrar kvikmyndir hafa verið gerðar eftir bókum hans og smásögum, s.s. Total Recall, Minority Report og A Scanner Darkly. Á næsta ári er svo væntanleg myndin Next, sem gerð er eftir smásögu hans The Golden Man.

- jab



**BLADE RUNNER** Þriðja útgáfa kvikmyndarinnar er væntanleg á næsta ári.

## Taka klám fram yfir kynlíf

Fjórðungur breskra karla skoðar klám á netinu. Það er sögð ein af ástæðunum fyrir sambúðarvanda fólks.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

Niðurstöður nýlegrar könnunar benda til að vaxandi markaður sé fyrir starfsemi klámfyrirtækja á netinu í Bretlandi. Í könnuninni, sem breska rannsóknarfyrirtækið Nielsen Netratings gerði fyrir breska blaðið Independent on Sunday í síðustu viku, kom fram að 25 prósent breskra karla á aldrinum 25 til 49 ára skoðuðu klám á netinu að staðaldri. Þetta jafngildir því að 2,5 milljónir karla hafi litið inn á klámsíðu í landinu.

Athygli vekur í könnuninni að mun fleiri breskar konur skoðuðu klám á netinu á síðasta ári en fyrir tveimur árum, eða 1,4 milljónir kvenna. Þetta er 30 prósentu aukning frá árinu 2004.

Breska vefritið The Register segir niðurstöðurnar benda til að vaxtarmöguleikar klámfyrirtækja séu miklir í Bretlandi. Hjónabandsráðgjafar segja niðurstöðurnar hins vegar dýpur tíðindi því tæpur helmingur þeirra para sem leita sér aðstoðar vegna vandræða í hjúskapnum nefna netklám sem eina af rótum vandans.



**KLÁM Á NETINU** Hjónabandsráðgjafar í Bretlandi segja klámefni á netinu rót sambúðarvanda margra para í landinu. MYND/AFP

Independent hefur eftir hjónabandsráðgjafa að körlum hafi í gegnum tíðina verið núð um nasir að sleppa forleik í kynlífi. Hafi hann í starfi sínu komist að raun um að klámráp karla á netinu hafi orðið til þess að svo virðist sem þeir séu farnir að sleppa kynlífinu líka.

## Nýir kostir fyrir farsímanotendur

Farsímafyrirtækið Virgin Mobile ætlar að gefa bandarískum viðskiptavinum sínum tækifæri til að hringja ókeypis frá og með næstu viku. Á móti þurfa viðskiptavinir fyrirtækisins að horfa á auglýsingar í hálfu mínútu eða taka á móti auglýsingum í formi smáskilaboða í farsíma sínum.

Virgin Mobile er tiltölulega lítið farsímafyrirtæki í Bandaríkjunum og er meirihluti viðskiptavina þess í yngri kantinum. Viðskiptavinir Virgin Mobile



**MERKI VIRGIN MOBILE** Viðskiptavinir Virgin Mobile í Bandaríkjunum geta frá og með næstu viku hringt ókeypis gegn því að horfa á auglýsingar. MYND/AFP

borga fyrirfram fyrir þjónustuna og eru ekki með fasta áskrift hjá fyrirtækinu. Frá og með næstu

viku geta þeir farið á vef farsímafyrirtækisins og valið hvort þeir vilji horfa á stutta auglýsingu á netinu, fylla út spurningalista eða fá smáskilaboð í skiptum fyrir ókeypis farsímanotkun.

Virgin Mobile hefur vakið mikla athygli vestra fyrir tiltækið og munu fleiri fyrirtæki bæði í net- og farsímageiranum íhuga að bjóða viðskiptavinum sínum upp á að njóta ókeypis þjónustu gegn því að þeir horfi á auglýsingar.

- jab





## Agnarsmáar aðdráttarlinsur

Þess er stutt að bíða að myndavélar í farsímum verði með sæmilega öflugar aðdráttarlinsur sem gera farsímaeigendum kleift að standa í meiri fjarlægð frá myndefni sínu en nú er unnt. Þetta segja forsvarsmenn bandaríska fyrirtækisins New Scale Technologies, sem hefur þróað nýjan og agnarsmáan mótór sem er á stærð við hrísgrjón.

Að sögn Davids Hendersons, forstjóra fyrirtækisins, er framleiðsla á mótörnum þegar hafin en búist er við að hægt verði að selja allt að einn milljarð mótóra af þessari gerð á ári.

Að sögn Hendersons mun mótörinn gagnast fleirum en farsímaeigendum því hann verður meðal annars notaður í nýjustu gerðir af lyfjadælum, sem græddar verða í fólk.

- jab



**FARSÍMAR** Stúlka með örpunnar myndavélarfarsíma frá NEC. Þess er stutt að bíða að myndavélar símannanna verði með aðdráttarlinsum. MYND/APF

## Ný dýr fundin

Ísraelskir vísindamenn greindu frá því í síðustu viku að þeir hefðu fundið dýr af krabbadýra- og hryggleysingjætt í neðanjarðarhelli í nágrenni Tel Aviv í Ísrael. Talið er að hellirinn hafi verið lokaður frá umheiminum í milljónir ára.

Ísraelska dagblaðið Jerusalem Post hefur eftir Hanan Dimantman, líffræðingi við hebreska háskólann í Jerúsalem, að hellirinn hafi líklega orðið til fyrir fimm milljón árum og hafi dýrin inni í honum þróast á eigin hátt.

„Ekkert dýranna hafði augu sem merkir að þau hafi tapað sjóninni í þróunarferlinu,“ sagði Dimantmani í samtali við blaðið. DNA sýni úr nokkrum dýranna



**ÁÐUR ÓÞEKKT DÝR** Eins og sjá má svipar einu dýranna til sporðdreka. MYND/APF

hafa verið send til rannsóknar og benda niðurstöðurnar til þess að dýrin séu einstök. Ekki er með fullu vitað hvernig þau nærðust en vatn og næringarefni náðu ekki að brjóta sér leið í gegnum jarðveginn og niður í hellinn.

Búið er að loka hellinum svo vísindamennirnir geti framkvæmt frekari rannsóknir í honum.

- jab

## SÖGUHORNID

### Faðir tölvunnar deyr

Á þessum degi árið 1954 lést breski stærð- og rökfræðingurinn Alan Mathison Turing, sem gjarnan hefur verið nefndur faðir tölvunnar. Foreldrar Turings bjuggu á Indlandi þegar ljóst var að móðir hans var barnshafandi og óskaði hún þess að barn þeirra hjóna yrði alið upp í Bretlandi. Fluttist fjölskyldan aftur til heimalandsins þar sem Turing fæddist hinn 23. júní árið 1912.

Alan Turing var ungur að árum þegar kennarar við barnaskólann sem hann gekk í tóku eftir snilligáfu drengsins. Mun hann meðal annars hafa kennt sjálfum sér að lesa á þremur vikum auk þess sem hann sýndi mikinn skilning á tölum og reikningi.

Þegar Turing var 14 ára gamall innritaðist hann í nafntogaðan og dýran einkaskóla í Sherborne í Bretlandi. Skólinn einbeitti sér að kennslu í klassískum fræðum og því benti umsjónarkennari hans foreldrum Turings á að betra væri fyrir framtíð drengsins ef hann færi í skóla sem hefði vísindi í hávegum. Mun Turing hafa kynnt sér æðri stærðfræði á þessum árum og tveimur árum síðar var hann orðinn ágætlega kunnugur kenningum Alberts Einstein.

Alan Turing gerði sér grein fyrir kynhneigð sinni í Sherborne þegar hann felldi hug til samnemanda síns í skólanum. Ást hans var hins vegar ekki endurgöldin. Drengurinn smitaðist af berklum og lést af völdum sjúkdómsins á síðasta skólaárinu í Sherborne og var Turing miður sín vegna andláts hans.

Að loknu háskólanámi í King's College í Cambridge í Bretlandi fluttist Turing til Bandaríkjanna og lauk hann doktorsgráðu í rök- og stærðfræði árið 1938, 26 ára að aldri. Þegar hann sneri aftur heim að lokinni útskrift hóf hann að vinna í hlutastarfi við kennslu í dulmálsskóðun fyrir bresku ríkisstjórnina. Hinn 4. september ári síðar, daginn eftir að Bretar lýstu yfir stríði á hendur Þjóðverjum, gerðist hann síðan dulmálssérfræðingur í fullu starfi í Bletchley Park í Bretlandi.

Mikil leynd hvíldi yfir starfi hans sem dulmáls-



**ALAN TURING** Svonefndur faðir tölvunnar var í hópi breskra sérfræðinga sem leysti dulmál Þjóðverja í seinni heimsstyrjöldinni.

fræðingur í stríðinu. Dulmálssérfræðingunum tókst að lokum að ráða dulmál Þjóðverða sem kallaðist Enigma. Árangurinn hafði mikil áhrif á gang seinni heimsstyrjaldarinnar en ekki var gert opinbert fyrr en árið 1974 að það væri dulmálssérfræðingunum meðal annarra að þakka að Þjóðverjar töpuðu stríðinu.

Að stríði loknu vann Turing að smíði tölva og þróun forritunarmála og þróaði hann svokallaða Turing-vél ásamt fleiru. Ekki er um eiginlega vél að ræða heldur er um kenningu að ræða. Kenning þessi hefur reynst mikilvæg fyrir framþróun tölva og tölvunarfræði í nútímanum.

Árið 1952 var Alan Turing ákærður vegna samkynhneigðar sinnar. Hann slapp við fangelsisdóm gegn því að gangast undir hormónameðferð sem breyta átti kynhneigð hans. En meðferðin afskræmdi líkama stærðfræðingsins sem leiddi til þess að hann neytti eplis með blásýru á þessum degi fyrir 52 árum og dró það hann til dauða.

# HEFUR ÞÚ STYRK Í STÓRFRAMKVÆMDIR?

Glitnir Fjármögnun býður fjölbreytta kosti við fjármögnun bíla, atvinnutækja, skrifstofubúnaðar og atvinnuhúsnæðis.

- **Kaupleiga**

Leigðu tækið og eignfærðu

- **Rekstrarleiga**

Greiddu aðeins fyrir afnot af tækinu

- **Fjármögnunarleiga**

Leigðu tækið og gjaldfærðu

- **Fjárfestingarlán**

Fjármögnun með veði

Hafðu samband í síma 440 4400 eða kynntu þér málið á [www.glitnirfjarmognun.is](http://www.glitnirfjarmognun.is)

**GLITNIR**  
FJÁRMÖGNUN



**JUAN LAPORTA, FORSETI FC BARCELONA, SIGRI HRÓSANDI** Algjör stakskipti hafa orðið á rekstri þessa besta knattspyrnuliðs í heimi eftir að Laporta var kjörinn forseti árið 2003. Velta félagsins hefur tvöfaldast á þessum tíma og skriður það hratt upp lista Forbes yfir verðmætustu félög heims. AFP/IMAGE FORUM

# Herlið gleðinnar og Katalóníu

Á sama tíma og snillingarnir Ronaldinho og Samuel Eto'ó leika við hvurn sinn fingur hefur Juan Laporta snúið rekstri FC Barcelona úr miklu tapi í hagnað. Allir vegir virðast vera þessu stolti Katalóníu færir, sem er ekki einvörðungu lið ellefu fótboltamanna heldur heilt íþróttasamfélag þar sem togast á saga, samkennd og útrás. Eggert Þór Aðalsteinsson fer yfir gang mála í Barcelona.

Hlutirnir hafa breyst hratt hjá knattspyrnuliði FC Barcelona frá því að Joan Laporta, félagsmaður númer 27.869, felldi nafna sinn Joan Gaspert í kjöri til forseta félagsins árið 2003. Núverandi Spánarmeistarar hafa náð sér heldur betur á strik eftir að hafa staðið í skugga erkióvinanna í Real Madrid um nokkurra ára skeið og er orðið besta félagslið heims eftir sigur á Arsenal í meistaradeildinni í vor.

Það er svo sem ekki nýlunda að Barca eigi lið í fremstu röð; félagið er næstsígrælasta félagslið Spánar og hefur lengi vel verið meðal þeirra sterkustu á alþjóðavettvangi. Hins vegar telst það nýlunda að glæstur árangur innan vallar tryggi jafnframt mikinn vöxt í fjárhagslegum eignum. Forsetanum eru þakkaðar þessar breytingar, en hann einsetti sér að breyta FC Barcelona úr knattspyrnufélagi í afþreyingarfyrirtæki með því að fjárfesta í nýjum tekjubáttum og efla þá þætti sem fyrir voru. Með því að fjárfesta í leikmönnum á borð við Ronaldinho og Samuel Eto'ó var ljóst að innri þættir myndu eflast verulega og auka tekjur í formi aukinnar miða- og auglýsingasölu, sjónvarpssamninga og alls kyns varnings auk aukinnar athygli fjölmiðla á félaginu.

Tölurnar tala sínu máli. Velta félagsins hefur frá keppnistímabilinu 2002-2003 farið úr 11,5 milljörðum króna í 22 milljarða fyrir nýliðið leikar. Barca tapaði 6,8 milljörðum fyrir þremur árum og skuldaði 17,3 milljarða, nú heyrir taprekstur sögunni til og skuldir fara minnkandi. FC Barcelona er nú í núnda sæti Forbes yfir verðmætustu félög heims en samkvæmt listanum er liðið metið á 31 milljarð króna og má ætla að verðmiðinn hækki jafnt og þétt með sömu þróun.

## ANDLIT KATALÓNÍU

Uppbygging FC Barcelona er allt önnur en flestallra stærstu knattspyrnuliða heims sem eru oftast ekki í eigu fárra auðkýfinga eins og Chelsea, Manchester Utd. og A.C. Milan. Barcelona er félagsskap-



**BESTA FÉLAGSLIÐ Í HEIMI** Ronaldinho og fyrirliðinn Puyol fagna sigri í meistaradeildinni á dögnum.

ur meðlima (socios) sem telur 142 þúsund manns og hefur fjölgað mjög frá því Laporta tók við. Að einhverju leyti má líkja Barca við almenningshlutafélag því meðlimirnir greiða fyrir aðild sína að félaginu og kjósa svo forseta og aðra stjórnendur. Aðrar íþróttir koma einnig við sögu því keppt er undir merkjum Barcelona í handbolta, körfubolta og hokkí. Hvorki handbolti né körfubolti standa undir sér og kemur það því í hlut knattspyrnunnar að leggja það fram sem á vantar.

En í herbúðum félagsins leynist einnig merkileg saga sem sumpart er saga Katalóníu. Félagið er andlit héraðsins út á við og hefur verið sameiningartákn þess á góðum sem erfiðum stundum. „Katalónía er þjóð og FC Barcelona her þess,“ sagði Bobby Robson, fyrrum knattspyrnu- stjórnari Barca. Simon Kuper segir svo frá í „Football against enemy“ að á valdatíma Francos hafi Nývangur (Nou Camp) verið eini staðurinn sem klær einræðisherrans náðu ekki til. Til að ögra Franco karlinum, sem gat þulið upp öll byrjunarlið Real Madrid langt aftur í tímann, blakti katalónski fáninn við hún á leikvanginum. „Það er ekki rétt að ég hafi Katalóníu. Ég dái Katalóníu þrátt fyrir Katalóna,“ mælti einræðisherrann eitt sinn.

Hersveitir Francos stormuðu niður

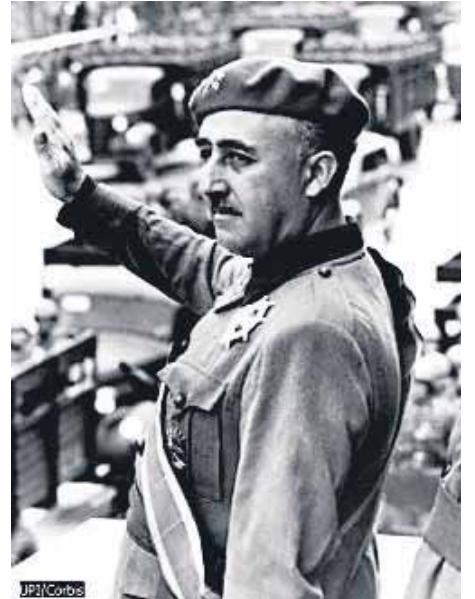
Avenida Diagonal í átt til miðborgar Barcelona snemma árs 1939 og mörkuðu þannig endalok spænsku borgarastyrjaldarinnar og fullnaðarsigurs þjóðernissinna yfir lýðveldissinum.

„Þegar Barcelona vinnur deildina, verðum við herlið gleðinnar, göngum upp Diagonal og stöndum andspænis því áfalli [þegar hersveitir Francos gengu niður],“ skrifar bakvörðurinn knái Oleguer, sósíalísti og andstæðingur alþjóðavæðingar og Evrópusambands, í rit sitt „Leiðin til Íþöku“.

Mörgum hefur þó fundist full einfalt að stilla hlutunum upp þannig að FC Barcelona standi fyrir lýðræði gagnvart einræðinu í Madrid. Í valdatíð Josep Lluís Nuñez, á árunum 1978-2000, þóttu stjórnarhættir allt annað en lýðræðislegir en á móti var Barca sigursælt á þessu tímabili; varð sjö sinnum Spánarmeistari og fór með sigur af hólmi í gömlu meistaradeildinni árið 1992. Gavin Hamilton, ritstjóri World Soccer, er á því að þá umbyltingu sem hefur orðið eftir að Laporta tók við keflinu megi einmitt rekja til opnari stjórnarháttar og nútímalegri vinnubrögða, til dæmis að líta á knattspyrnulið sem hvern annan „business“.

## MENGA EKKI TREYJUNA

Tækifæri til frekari tekjuaukningar og aukins hagnaðar FC Barcelona blasa við: Nægir þar að nefna að Barca hefur aldrei borið nafn styrktaraðila á treyjunum og hefur ástæðan verið sögð sú að ekki mætti „menga“ hinn röndotta búning. Nú hafa þó félagsmenn veitt stjórn heimild til að fá styrktaraðila. Á næstu leiktíð má reikna með að auglýsandi verði kominn á treyjurnar en ekki er víst að stórfyrirtæki muni eiga þar hlut að máli heldur mannúðarsamtök. Einnig hefur verið bent á að miðaverð á hinn glæsilega Nývang er mun lægra en gengur og gerist hjá öðrum stórlíðum, til að mynda í Englandi. Það er sennilega gert af ráðnum hug, svona eins konar verðlaun til dyggra félagsmanna. Ódýrasti ársmiðinn á Nývangi kostar 69



**FRANCO HERSHÖFÐINGI** „Það er ekki rétt að ég hafi Katalóníu. Ég dái Katalóníu þrátt fyrir Katalóna.“

pund en til samanburðar verður ódýrasti ársmiðinn á Emirates Stadium, nýjum og glæsilegum leikvangi Arsenal, 885 pund. Dýrasti miðinn á leiki Barca kostar 579 pund.

Þá horfa forráðamenn Barcelona til Austurlanda fjær, aðallega til Kína og Japans, í von um að eignast þúsundir stuðningsmanna sem myndu skapa félaginu miklar tekjur. Þetta hefur reynst Manchester Utd. og Real Madrid fengsæl tekjuleið. Esteve Calzada, markaðsstjóri FC Barcelona, segir að þótt knattspyrna sé vinsælasta íþróttgrein heims þá sé hún enn framandi í mörgum Asíulöndum. Hann tekur sérstaklega fram að þótt það væri freistandi að hafa japanskan eða kínverskan leikmann á mála hjá liðinu álfíti stjórnendur félagsins að undirstaðan að velgengni félagsins sé hæfileikaríkir leikmenn sem skili vinnunni sinni - nefnilega sigrum.

Byggt á: Football against enemy, Guardian og World Soccer.



Markaðsvaktin - Veist þú hvað er að **gerast á markaðnum** í dag?

**ÓKEYPIS**  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

**Microsoft**  
CERTIFIED  
Partner

**mentis** HUGBÚNAÐUR

Sigtúni 42 105 Reykjavík Sími 570 7600 info@mentis.is

# 16,2%

## ávöxtun

### Tilboð til 1. júlí 2006 – 100% afsláttur af kaupþóknun

Markmið Fyrirtækjasjóðsins er að skila langtímahækkun eigna með fjárfestingum í meðallöngum verðtryggðum skuldabréfum útgefnum af fyrirtækjum. Fyrirtækjasjóðurinn skilaði 16,2% nafnávöxtun á ársgrundvelli frá 3. apríl–2. maí 2006. Sjóðurinn hentar vel þeim sem vilja fá jafnaávöxtun og frekar litlar sveiflur íávöxtun.

Hafðu samband við ráðgjafa okkar í síma **575 4400** eða kíktu á vefsíðuna okkar **www.vsp.is**.

# Cyntellec fæddist yfir rau

**Bernhard Ö. Pálsson** er stjórnarformaður bandarísk-íslenska líftæknifyrirtækisins Cyntellec Háskóla í San Diego. Bernhard hefur búið í Bandaríkjunum frá árinu 1977 og komið til Íslands á skilyrði til skráningar á markað mun hagstæðari á Íslandi en í Bandaríkjunum.

**„Það getur í raun enginn gert það sama og við erum að gera, en það eru aðrar aðferðir til við að koma efnum inn í frumur. Að mínu áliti, og margra annarra, standast þær aðferðum okkar þó hvergi snúning. Þessi tækni er algerlega byltingarkennd.“**

Bernhard Ö. Pálsson er fæddur árið 1957 og uppalinn í Garðabænum. Hann gekk í Menntaskólann í Hamrahlíð og lagði síðar stund á efnafræði við Háskóla Íslands. Árið 1977 ákvað Bernhard að flytja með allt sitt hafurtask til Bandaríkjanna og hefja nám þar. Bernhard lauk doktorsprófi í efnafræði við Wisconsin-háskóla árið 1984.

Að námi loknu tók Bernhard upp kennslu og var prófessor í efnafræði við háskólann í Michigan til 1995. Á meðan á dvölinni í Michigan stóð öðlaðist Bernhard sína fyrstu reynslu af fyrirtækjarekstri þegar hann kom að stofnun líftæknifyrirtækisins Astrom árið 1989.

Bernhard segir Astrom eitt af fáum líftæknifyrirtækjum sem hafi lifað af erfiða tíma við aldamótin síðustu. „Þetta fór frá því

áð vera tilraun á rannsóknarstofunni hjá mér árið 1989 í að vera skráð félag á NASDAQ átta árum seinna. Ég hætti öllum afskiptum af fyrirtækinu um svipað leyti og ég fór frá Michigan. Þá var Astrom komið vel á leið, þar unnu sjötíu starfsmenn og mínu hlutverki var einfaldlega lokið.“

Bernhard segir aðkomuna að Astrom hafa verið góða reynslu. „Þarna fékk maður að smakka á þessum bransa. Hvernig ætti að koma fyrirtækjum af stað og halda þeim gangandi. Ég lærði náttúrulega alveg gígantískt af þessu.“

## MEDHÖNDLA FRUMUR MEÐ LEYSIGEISLA

Árið 1995 flutti Bernhard til San Diego í Kaliforníu. Þar gegnir Bernhard stöðu prófessors í lífverkfræði við Kaliforníuháskóla í San Diego auk þess að sinna hlutastarfi við læknadeildina.

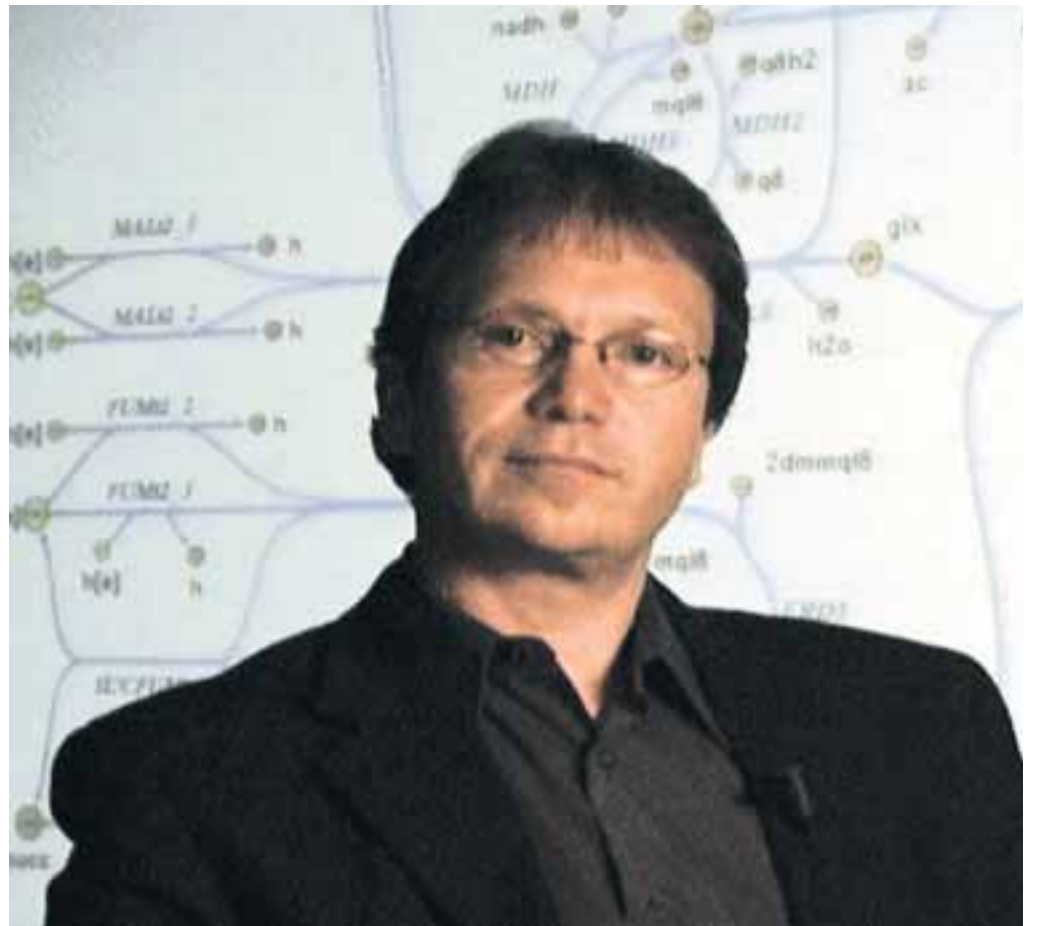
Bernhard segir fyrsta vísi að Cyntellec hafa orðið til meðan hann var staddur í nokkurra mánaða Fulbright-leyfi í Danmörku. „Hugmyndin að Cyntellec fæddist í blöðskaparveðri á Strikinu í Kaupmannahöfn yfir góðu rauðvinsglasi árið 1996.“

Hann segir hugmyndina hafa hljómað fremur undarlega fyrst um sinn. Að skjóta

frumur með leysigeisla væri eitthvað sem frekar ætti heima í bíómyndum. „En ég skrifaði þetta í minnisbókina mína og skoðaði síðan tæknilegu hliðina þegar ég kom aftur til Ameríku. Þá komst ég að því að þetta var vel framkvæmanlegt.“

Næstu misseri fóru að mestu í undirbúning að stofnun fyrirtækisins. Bernhard lagðist yfir tæknileg smáatriði, talaði við fjárfesta og gerði viðskiptaáætlanir. „Hjólnin byrjuðu síðan að snúast fyrir alvöru 1998 þegar fyrirtækið var frumfjármagnað. Starfsemin var síðan sett formlega af stað í janúar 1999.“

Upphafleg hugmynd Bernhards var að hreinsa krabbameinsfrumur úr beinmerg sem flytja átti milli fólks með aðstoð leysigeisla. Prófanir leiddu síðar í ljós að ekki var markaður fyrir hugmyndinni svo hafist



**BERNHARD Ö. PÁLSSON, STJÓRNARFORMAÐUR CYNTELLECT** Bernhard segir keppinauta ekki standast Cyntellec snúning

var handa við að breyta áherslum fyrirtækisins. „Þá breyttum við frá því að meðhöndla frumur sem síðan áttu að fara inn í fólk, í að meðhöndla frumur í rannsóknarskyni.“

Síðan hefur Cyntellec einkum unnið að þróun svokallaðs LEAP-tækis sem getur gert margvíslegar tilraunir á frumum. „Við höfum meðal annars komist að því að ef þú skýtur leysigeisla með lágum styrk á frumur, opnast þær í tuttuugu til þrjátíu sekúndur og þannig má koma efnasamböndum fyrir

inni í þeim. Þetta er náttúrulega gríðarlega merkileg uppgötvun og þýðingarmikil fyrir læknisfræðina.“

## MILLJARÐAMARKAÐUR

Cyntellec býður nú upp á tvenns konar tækni; áður nefnt LEAP og minni gerð sem kallast HOP. „Heildarmarkaður fyrir stærra tækni eru svona þúsund í heiminum öllum, en fyrir það smærra tíu þúsund. Stærra tækni kostar hálf milljón dala og það minna fjórutíu þús-

## Stefnumót sprotafyrirtækja og fjárfesta

ISEC markaður Kauphallar Íslands verður til hliðar við aðallista Kauphallarinnar og er einkum ætlaður smærri fyrirtækjum í vexti. Skráningarskilyrði eru ekki jafn ströng og á aðallistanum.

Fyrirmynd iSEC markaðar Kauphallar Íslands er sótt til AIM-markaðarinnar í Lundúnum sem hefur verið starfræktur frá árinu 1995.

AIM er einkum ætlaður smærri og millistórum fyrirtækjum í vexti. Um níttján hundruð félög hafa verið skráð á AIM frá upphafi og viðskipti alls numið um 2000 milljörðum íslenskra króna. Mörg félaga á markaðnum hafa vaxið hratt og um síðir verið skráð á aðalmarkað Kauphallarinnar í Lundúnum.

ISEC markaðurinn byggir á sama grunnsjónarmiði. Búinn er til vettvangur til viðskipta með bréf í fyrirtækjum sem ekki uppfylla skilyrði til skráningar á aðallista Kauphallarinnar eða hafa einfaldlega ekki til þess burði.

Markmið iSEC er að leiða saman fyrirtæki í vexti



**KAUPHÖLL ÍSLANDS** Fyrirmynd iSEC markaðar Kauphallar Íslands er sótt til AIM-markaðarinnar í Lundúnum. Mörg félaga á AIM hafa vaxið hratt og um síðir verið skráð á aðalmarkað Kauphallarinnar í Lundúnum.

og fjárfesta. Fyrirtæki á markaðnum verða ekki háð jafn ströngum skilyrðum og á aðalmarkaði

Kauphallarinnar. Sú krafa er þó gerð að þau veiti með skipulögðum hætti upplýsingar um reksturinn; afkomutölur skal gefa út á hálfis árs fresti, auk annarra upplýsinga sem geta haft áhrif á verðmyndun.

Ekki eru sett takmörk á stærð fyrirtækja sem skrá sig á iSEC markaðinn, lengd rekstrarsögu eða dreifingu eignarhalds. Þá gilda ekki reglur um yfirtökuskyldu.

Félög sem hyggja á skráningu verða að birta svokallað skráningarskjal sem leggur grunn að upplýsingaskyldu. Í skjalinu þurfa stjórnendur viðkomandi félags að lýsa því yfir að þeir telji fyrirtækið hafa aðgang að nægu rekstrarfé til tólf mánaða hið minnsta. Auk þess eru hömlur á sölu hlutabréfa helstu stjórnenda í eitt ár frá skráningardegi.

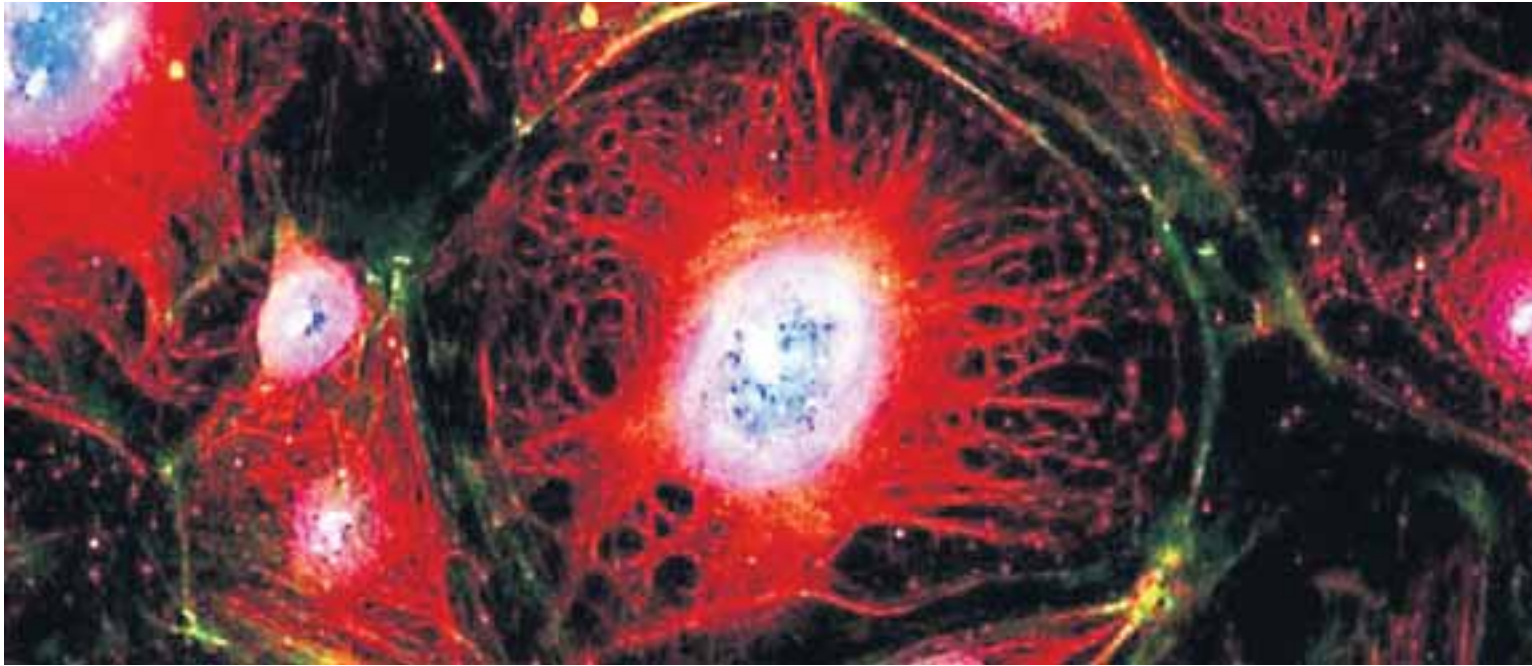
- jsk



**HOP TÆKIÐ FRÁ CYNTELLECT** Tækni Cyntellec byggist á því að meðhöndla frumur með leysigeisla. Með því að skjóta á frumur með slíkum geislum má koma fyrir efnasamböndum inni í þeim.

# Þvínglasi á Strikinu

Cyntellect auk þess að gegna stöðu prófessors við Kaliforníu-  
þá margvíslegum rekstri. Í samtali við *Jón Skaftason* sagði hann



und. Þannig að þetta er í raun einfalt reikningsdæmi," segir Bernhard.

Hann segir sambærileg fyrirtæki hafa náð tíu til fimmtán prósentu markaðshlutdeild á fimm árum. „Við verðum að vera hæverskir þegar við setjum fram áætlanir og setja okkur raunhæf markmið. Markaðurinn fyrir þessi tvö tæki ætti að vera um milljarður bandaríkjadala og við stefnum að góðri markaðshlutdeild eftir fimm ár.“

Bernhard segir þó að ekki sé í raun um beina samkeppni að ræða. Aðrir framleiðendur beiti annarri tækni. „Það getur í raun enginn gert það sama og við erum að gera, en það eru aðrar aðferðir til við að koma efnunum inn í frumur. Að mínu áliti, og margra annarra, standast þær aðferðum okkar þó hvergi snúning. Þessi tækni er algerlega byltingarkennd.“

Viðskiptamódel Cyntellect gerir þó ráð fyrir fleiri tekjulindum. „Við seljum einnig efni sem þarf í tækin. Við sjáum ekki síður framtíðarvon í efnissólunni en tækjunum sjálfum. Slíkar tekjur koma jafnt og þétt meðan tekjur af tækjunum koma í stærri skömmtum.“

## ISEC SPENNANDI KOSTUR

Bernhard segir Cyntellect í dag fá fleiri pantanir en það ræður við. Skráningunni sé ætlað að útvega það fé sem til þarf svo fyrirtækið geti haldið áfram að vaxa og hægt sé að koma

## KOSINN Í VERKFRÆÐIAKADÉMÍU BANDARÍKJANNA

Bernhard Ö. Pálsson var nýlega kosinn í verkfræðiakademíu Bandaríkjanna. Þar situr hann með ekki ómerkari mönnum en Bill Gates, stjórnarformanni Microsoft, og Steve Jobs, forstjóra Apple.

Í akademíunni eru tvö þúsund manns; þúsund fræðimenn og þúsund manns sem koma úr iðnaði. Árlega eru teknir inn sjötíu nýir meðlimir. Bernhard er fæddur árið 1957 og verður því fjórutíu og níu ára á þessu ári. Það þykir tíðindum sæta að svo ungur maður sé valinn til starfa í akademíunni en vaninn er að fólk öðlist þar sess á gamals aldri. „Þetta er hápunkturinn á mínum ferli. Þetta er mjög selektívur félagskapur og mikill heiður. Maður er hálfgerð unglamb samanborið við þessa kapp.“

Hlutverk akademíunnar er einkum að sinna fræðistarf. Gefnar eru út skýrslur og álit unnin um stöðu og framtíðarhorfur verkfræðinnar.

framleiðslu og markaðssetningu á legg.

Sú ákvörðun Cyntellect að skrá félagið á markað hér á Íslandi er þó ekki einungis til komin vegna margvíslegra tengsla við landið. Bernhard segir tvær meginástæður fyrir því að ákveðið var að skrá Cyntellect á iSEC markað Kauphallarinnar. „Í fyrsta lagi

er gríðarlega flókið og dýrt að skrá félag á markað í Bandaríkjunum. Skráningin á NASDAQ kostar tvær milljónir dala til að byrja með og síðan kostar um eina milljón á ári að viðhalda henni. Í öðru lagi er fyrirtækið á því skeiði í þróunarferlinu að áhættufjárfestar líta ekki við því lengur, en við eigum þó enn nokkuð í land með að ná þeim tekjum sem þarf til að skrá fyrirtæki á markað í Bandaríkjunum.“

Bernhard segir iSEC vera spennandi markað. Hæfilega strangar kröfur séu gerðar til skráðra fyrirtækja, og þeim í senn veitt aðhald og búnað aðstæður til vaxtar. „Við erum mjög spenntir fyrir því að vera fyrsta skráða félagið á iSEC. Það er gaman að taka þátt í því að koma nýju ævintýri af stað.“

Hann hefur ekki áhyggjur af því að lítil velta verði á markaðnum eða verðmyndun ekki nægilega virk. „Tíminn mun vissulega leiða það í ljós. Það getur vel verið að viðskiptin verði lítil til að byrja með en þau munu aukast í samræmi við vöxt fyrirtækisins.“

Bernhard telur ekki luku fyrir það skotið að skráning á iSEC sé fyrsta skrefið í átt til skráningar Cyntellect á aðallista Kauphallarinnar. „Það getur vel verið, þótt það sé ekkert endilega í spilunum núna. Við erum í það minnsta bjartsýnir og verðum í góðum málum ef við náum þeim markmiðum sem við höfum sett okkur.“



**ÞÓRÐUR FRÍÐJÓNSSON FORSTJÓRI KAUPHALLAR ÍSLANDS** Skráning bandarískra fyrirtækja á evrópska markaði hefur aukist undanfarna misseri. Þórður Friðjónsson telur aðstæður á Íslandi ákjósanlegar slíkum fyrirtækjum.

## Aðstæður ákjósanlegar erlendum fyrirtækjum

Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands, segist binda vonir við að hægt verði að virkja þann gríðarlega mikla mun sem er á kostnaði við skráningu í Bandaríkjunum og á Íslandi.

Umfangsmiklar breytingar voru gerðar á bandarískum fyrirtækjalögum, í kjölfar Enron-málsins og annarra hneykslismála sem riðu yfir bandarískt viðskiptalíf, með svokallaðri Sarbanes-Oxley-löggjöf. Nú er svo komið að reglur hafa verið hertar svo mjög og kostnaður aukist að skráningum hefur fækkað hlutfallslega í Bandaríkjunum og félög leita í auknum mæli á náðir evrópskra kauphalla.

„Félög leita í ríkari mæli til Evrópu, þá sérstaklega til Lundúna. Eg á von á því að fleiri erlend og þá einkum bandarísk fyrirtæki fylgi í kjölfar Cyntellect, og þá ekki síst fyrirtæki sem hafa tengsl við landið og þekkja til hérna heima,“ segir Þórður.

Þórður telur þó að til að svo megi verða sé nauðsynlegt að slaka hvergi á og kappkosta að búa erlendum fyrirtækjum góð skilyrði. „Við verðum að verja það sem ég hef talið okkar aðalsmerki; að geta unnið hratt án þess að fórnar því að fara með yfirveguðum og ítarlegum hætti yfir málin. Hér er sveigjanlegt kerfi og skilvirkt regluverk. Við höfum hér aðstæður sem gætu verið ákjósanlegar fyrir erlend fyrirtæki.“ -jsk

## Íslenskt-bandarískt háteknifyrirtæki

Cyntellect verður hvort tveggja í senn fyrst fyrirtækja á iSEC-markaðnum og fyrst bandarískra fyrirtækja til vera skráð á íslenskan markað.

Cyntellect var stofnað árið 1997 af Bernhard Pálssyni. Fyrirtækið hét Oncosis frá stofnun þar til árið 2004 að nafninu var breytt í Cyntellect.

Höfuðstöðvar Cyntellect eru í San Diego í Kaliforníu og vinna þar tuttugu og sjö fastir starfsmenn. Fyrirtækið framleiðir tæki og tól fyrir lyfja- og líftækniöndun og er nú þegar með fimm skráð einkaleyfi tengd tækni sem meðhöndlar frumur með leysigeisla. Cyntellect verður ekki einungis fyrsta félagið sem skráð verður á hinn nýja iSEC-markað Kauphallar Íslands, heldur einnig fyrsta bandaríska félagið sem skráð verður á íslenskan markað.

Cyntellect er réttnefnt íslensk-bandarískt fyrirtæki

þótt höfuðstöðvarnar og starfsemin séu í Bandaríkjunum. Bernhard Pálsson er stjórnarformaður félagsins auk þess að eiga fjórðung hlutafjár, en auk hans sitja þeir Friðrik Jóhannsson og Tryggvi Pétursson í stjórn Cyntellect. Forstjóri fyrirtækisins er Bandaríkjamadurinn Manfred Koller.

Cyntellect verður formlega skráð á iSEC-markaðinn þann 23. júní næstkomandi. Áður en skráning fer fram verður útboð til fagfjárfesta þar sem hlutir í félaginu verða seldir á 2,5 til þrjú dali hver, eða sem nemur 180 til 216 íslenskum krónum. Stefnt er að því að safna alls tíu til tólf milljónum bandaríkjadala í útboðinu.



**JIM LINTON MARKAÐSSTJÓRI CYNTELLECT** Forsvarsmenn Cyntellect hafa kynnt fyrirtækið fyrir fjárfestum og öðrum undanfarna daga. Hér heldur Jim Linton markaðsstjóri tölu í höfuðstöðvum KB banka í Borgartúni.

- jsk

# Tilbúnaðar að taka völdin

Fyrsta og annan dag júnímánaðar var ráðstefnan Tengslanet – völd til kvenna haldin í þriðja sinn í viðskiptaháskólanum á Bifröst. Ráðstefnan hófst með göngu á Grábrók í grenjandi slagveðri sem engin þeirra fjögur hundruð kvenna sem höfðu skráð sig til þátttöku lét á sig fá.

Við pallborð töluðu alls sextán konur um meginefni ráðstefnunnar sem að þessu sinni voru staðalmyndir, fyrirtækjamenn-ing og samskipti. Ástralski rithöfundurinn, prófessorinn og femínistinn Germaine Greer var aðalfrirlesari ráðstefnunnar. Hún fór mikinn og hlustuðu gestir ráðstefnunnar á hana af athygli milli þess sem þær ráku upp hlátur, kinkuðu kalli í samþykki eða hristu hausinn, enda hafa skoðanir hennar löngum hrist upp í þeim

sem á hana hlusta.

Greer sagði meðal annars að ef konur vilja komast áfram í viðskiptalífínu eigi þær ekki að gera það með því að breytast í karlmenn sjálfar, heldur þróa til þess nýjar aðferðir og nýja hugsun. Þær ættu ekki að feta í fótspor Margaret Thatcher sem á sínum tíma hafi orðið forsætisráðherra í Bretlandi þar sem „enginn annar karl hefði fundist til að taka við starfinu“.

Í ályktun Tengslanetsins 2006 var sérstakri athygli beint að hlutfalli kvenna í stjórnnum á Íslandi en konur eru nú fjórar af 140 stjórnarmönnum félaga í Kauphöll Íslands og hefur þeim fækkað milli ára. Var ítrekuð nauðsyn þess að setja lög sem miði að því að jafna hlut kynjanna.

- hhs



**FULLT HÚS AF KONUM** Á fjórða hundrað kvenna sóttu ráðstefnuna Tengslanet - Völd til kvenna sem haldin var á Bifröst fyrstu tvo daga júnímánaðar og er ekki annað að sjá en að þær hafi skemmt sér vel.



**KVENSKÖRUNGAR** Herdis Þorgeirsdóttir, upphafsmaður og stjórnandi ráðstefnunnar Tengslanet, og Germaine Greer, baráttukona og aðalfrirlesari ráðstefnunnar.



**LOF Í LÓFA** Ráðstefnugestir risu úr sætum og klöppuðu dátt þegar Germaine Greer, aðalfrirlesari ráðstefnunnar, hafði lokið máli sínu.



VOLVO S40

VOLVO V50

VOLVO S60

VOLVO V70

VOLVO S80

VOLVO XC70 AWD

VOLVO XC90 AWD

## VELDU VOLVO S40. FALLEG STÆRÐFRÆÐI.

Volvo S40 er hátækni. Gott dæmi um fallega stærðfræði og verkfræðilega snilld. Fullur af orku. Búinn fádæma aksturs-eiginleikum. Þú finnur ekki fyrir hreyfingu Volvo S40 á jöfnum hraða. Aðeins fyrir veginum. Afstætt lögmál. Þú sérð umhverfið líða framhjá; hefur kannski á tilfinningunni að billinn sé kyrr og jörðin á hreyfingu. Draumabíll.

Reynsluaktu draumabíll bílblaðamanns Morgunblaðsins: „Volvo hefur nefnilega tekist það sem margir hafa áður reynt og flestir án árangurs; að smíða gæðabíll án þess að slá nokkuð af kröfunum en um leið að stilla verðinu í hóf.“ Komdu í Brimborg. Skoðaðu fallegt dæmi um áratuga umhyggju Volvo fyrir öryggi fjölskyldunnar. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo.

### Verkfræðileg snilld einkennir Volvo S40

Berðu saman verð og gæði. Berðu saman staðalbúnað Volvo S40 við staðalbúnað í öðrum lúxusbílum. Þú finnur WHIPS bakhnykksvörn, SIPS hliðarárekstrarvarnarkerfi og spólörn með stöðugleikastýringu í Volvo S40. Einnig ABS hemlakerfi með EBD hemlajöfnun, 4 loftpúða auk hliðarloft-púða, tölvustýrða loftkælingu með hitastýringu, hágæða hljómflytningstæki með 8 hátölurum, rafdrifnar rúður, upp-hituð sæti, 16" álfelgur og margt fleira. Sjó hátæknivélar standa þér til boða. Bensín eða dísil. Komdu í Brimborg.

EuroNCAP öryggisstofnunin verðlaunaði Volvo S40 með bestu einkunn (5 stjörnur), sama gerði US NCAP. Breska bílblaðið Auto Express mat Volvo S40 sem besta bílinn í sínum flokki lúxusbíla; betri en BMW 3 series og Jaguar X-type. Volvo S40 er besti kosturinn að mati bandaríska vegaöryggiseftirlitsins (IIHS) og sænska tryggingafélagið Folksam verðlaunaði Volvo S40 fyrir að vera með bestu háls- og bakhnykksvörnina. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo!

Komdu í Brimborg. Spurðu söluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bílinn.



Finndu fegurðina sem býr í gæðum einfaldleikans. Skoðaðu nýtt stjórnborðið sem ekki átti að vera hægt að framleiða.

Aflaðu þér frekari upplýsinga [www.volvoo.is](http://www.volvoo.is)



Volvo S40 bensín.  
Verð frá 2.595.000 kr.\*  
Volvo S40 dísil.  
Verð frá 2.965.000 kr.\*

\* Brimborg og Volvo áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.

# Samskip koma sér í kjörstöðu í Evrópu

Ríki Evrópu vilja auka vægi sjóflutninga til þess að létta álagi af landflutningum. Samskip tóku í lok síðustu viku við tveimur nýjum skipum sem sigla munu á skemmri flutningaleiðum Evrópu. Óli Kristján Ármannsson var viðstaddur þegar fyrirtækið kynnti stefnu sína til framtíðar í Rotterdam í Hollandi, en þar rísa brátt nýjar höfuðstöðvar fyrirtækisins.

„Við keyptum þegar fáir voru á ferðinni og verðum í kjörstöðu þegar aðstæður batna á flutningamarkaði,“ segir Ólafur Ólafsson, stjórnarformaður Samskipa og vísar þar meðal annars til verðþróunar á olíu. Samskip eru nú er annað stærsta flutningafélag á hafnarsvæðinu í Rotterdam í Hollandi, stærstu höfn Evrópu, á eftir Maersk og rekur umfangsmestu alhliða gámaflutningsþjónustu í Evrópu eftir kaupin á Van Dieren Maritime, Seawheel og Geest North Sea Line. Tvö síðarnefndu fyrirtækin voru keypt í fyrra.

„Við fórum strax í tiltölulega erfiðar og strangar hagræðingaraðgerðir,“ segir Ólafur, en í þeim var stórum hluta, allt upp í þriðjungi starfsfólks þeirra sagt upp störfum. Í hátíðarræðu, eftir að tveimur nýjum skipum Samskipa voru gefin nöfn í Rotterdamhöfn í Hollandi síðasta fimmtudag, sagði Michael F. Hassing, annar forstjóra Samskipa, mikla ánægu með að framtíðarsýn Ólafs hafi verið hrint í framkvæmd. „Við höfum tekið fyrsta skrefið,“ sagði hann í ræðu eftir að tveimur nýjum



Í ROTTERDAM Samskip Pioneer sem hér sést á siglingu um höfnina í Rotterdam og Samskip Courier tóku saman yfir 300 metra af bryggjuhlássi í höfninni þegar þeim var gefið nafn við hátíðlega athöfn um mánaðamótin.

MYND/HREINN MAGNÚSSON

fraktskipum voru gefin nöfn og þau tekin í notkun í Rotterdamhöfn síðasta fimmtudag. Um leið var kynnt ákvörðun Samskipa um að leggja niður nöfn keyptu fyrirtækjanna og sameina alla starfsemi félagsins undir vörumerki Samskipa. Hann segir undirbúning við að sameina starfsemina á þann hátt hafa staðið síðustu sjö mánuði.

Ásbjörn Gíslason, forstjóri Samskipa, segir líka sérstaka ástæðu til að fagna tímamótum í sögu félagsins sem vaxið hefur gífurlega. Nýju skipin tekur fyrirtækið á kaupleigu til fimm ára í senn, með möguleika á framlengingu, að sögn Ásbjörns. Hvort um sig kosta skipin 15 milljónir evra. „En þetta er okkar hönnun og þau byggð fyrir okkur,“ segir hann, en á haustmánuðum verða svo afhent tvö skip að auki frá Damen skipasmíðastöðinni í Rúmeníu. Ásbjörn segir horft til frekari vaxtar í Evrópu og Asíu. „Í þessari gámaflutningastarfsemi og skiparekstri liggur áherslan hér í Evrópu.

En Samskip starfa á þremur megin sviðum; á sviði gámaflutninga í Evrópu, í flutningum á Íslandi eins fjölþættir og þeir eru, og svo í frystivöruflutningum á heimsvísu. Undir frystivöruflutninga-einingunni eru svo ört vaxandi viðskipti í Asíu.“ Í Bandaríkjunum hefur fyrirtækið látið til sín taka í frystivöruflutningum, en þar segir Ásbjörn ekki sömu tækifæri til vaxtar og í Evrópu.

Karla Peijs, samgönguráðherra Hollands, segir deginum ljósara að vöxt-



HORNSTEINN LAGÐUR Michael Hassing forstjóri leggur hornstein að nýjum höfuðstöðum Samskipa í Rotterdam fyrsta þessa mánaðar. Fyrr um daginn gáfu samgönguráðherra Hollands og borgarstjórafrúin í Rotterdam nýjum skipum Samskipa nöfn.

MYND/HREINN MAGNÚSSON

**FORSVARMENN SAMSKIPA** Ásbjörn Gíslason og Michael F. Hassing, forstjórar Samskipa, og Ólafur Ólafsson, stjórnarformaður fyrirtækisins, stilltu sér upp til myndatöku þegar nýjum skipum félagsins voru gefin nöfn í Rotterdamhöfn í byrjun mánaðarins.

MYND/HREINN MAGNÚSSON

flutti ræðu eftir að hafa gefið skipinu Samskip Pioneer nafn síðasta fimmtudag. Hinu skipinu gaf frú Opstelten-Dutilh, borgarstjórafrú í Rotterdam, nafn og heitir það Samskip Courier. Skipin eru sérhönnuð til flutninga á 45 feta gámum sem rutt hafa sér til rúms í flutningum í Evrópu. Hvort skip getur borið 812 20 feta gámaeiningar, eða yfir níu þúsund tonn og er ríflega 140 metra langt og 22 metra breitt. „Í Hollandi búum við við gífurlegt álag á vegakerfinu og miklar umferðar-teppur,“ segir hún og kveður ríkisstjórn-

ina styðja dyggilega við þá þróun að flutningar færast í auknum mæli yfir í skip þannig að ávallt sé farin skemmsta leið á áfangastað landleiðina. Þá upplýsti hún að ríkisstjórnin hefði eyrnamerkt 10 milljónir evra til nýsköpunar í sjóflutningum á skemmri leiðum. „Þetta er í samræmi við sérstakt átak Evrópusambandsins. Milljóna tonna álagi hefur þegar verið létt af hollenskum vegum og fyrir það erum við þakklát,“ segir hún.

45 feta gámarnir sem Samskip notar, og Geest var í fararbroddi við að þróa, gegna lykilhlutverki við þróun í „short-sea shipping“ þar sem með notkun þeirra er sama magn um borð í gámi í skipi og er í vöruflutningabilum eða í lestarflutningum. Áður þurfti tvo gáma til að taka við innihaldi flutningabíls um borð í skip.

**VOLVO**  
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!

**brimborg**  
Öruggur staður til að vera á

## MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkíð...

Breytingar á horfum um lánshæfi ríkisins auka á vandann.

## Mikilvægi skýrrar efnahagsstefnu

Hafliði Helgason

Breytingar á framtíðarhorfum á lánshæfismati ríkisins úr stöðugum í neikvæðar frá matsfyrirtækinu Standard & Poors eru bakslag í umræðu um íslenskt efnahagslíf á erlendum vettvangi. Með skýrslu Frederics Mishkin og Tryggva Þórs Herbertssonar um stöðu efnahagskerfisins tókst að slá á neikvæða umræðu sem ein og sér hefði skapað hér mikinn vanda. Mat S&P hjálpar ekki til við að halda umræðu um íslenskt fjármálakerfi á sæmilega skynsamlegu plani.

Vandinn er nefnilega sá að fjármálakerfið losnar traudla undan því að vera dregið inn í umræðu um stjórn efnahagsmála hér á landi. Þá gildir einu að S&P gerir þar skýran greinarmun á. Þannig eru horfur fyrir Glitni óbreyttar að mati fyrirtækisins, þrátt fyrir óstöðugri horfur íslenska ríkisins.

Óróinn í kjörum bankanna á fyrst og fremst rætur í efasemdum um stjórn innlendra efnahagsmála. Bankarnir gjalda einfaldlega fyrir gjaldmiðilinn og íslenskt efnahagslíf.

Prástagast hefur verið á nauðsyn þess að ríkið sýni fastari tök á efnahagsmálum og sendi út skýr skilaboð um að hættan á harðri lendingu sé tekin alvarlega. Þessi söngur hefur nú hljómað í nokkur misseri, án þess að mikil merki sjáist um það að á hann sé hlustað. Þannig hefur ekki verið tekið á stöðu Íbúðalánasjóðs, þrátt fyrir athugasemdir Seðlabankans og alþjóðastofnana þar að lútandi. Stjórnvöld hafa látið eins og að mjúk lending hagkerfisins sé náttúrulegt. Það er hún ekki og eftir því sem alþjóðaviðskipti verða stærri hluti efnahagskerfisins, því meiri hagsmunir eru af því að efnahagsmálum þjóðarinnar sé almennilega stjórnað.

Ný tíðindi um afsögn forsætisráðherra eru ekki til þess að létta þeirri óvissu sem ríkir um efnahagslífið. Verkefnið er skýrt. Markaðurinn þarf að fá skýr skilaboð um starfhæfa ríkisstjórn sem tekur af öll tvímæli um að hún sé raunveruleikatengd; að send séu út skýr skilaboð um ráðstafanir sem miða að því að kæla hagkerfið. Til þess að mark sé svo á því tekið þurfa menn að hafa tilfinningu fyrir því að þingstyrkur sé til að fylgja slíkum skilaboðum eftir.

eggert@markadurinn.is | hafliði@markadurinn.is | holmfridur@markadurinn.is | jonab@markadurinn.is | olikr@markadurinn.is

## Pau hafa lengt sinn sólarhring!

"Ekki eingöngu les ég hraðar. Ég les með ...margfalt meiri skilning." Inger, 24 ára Sjúkraliði og nemi.  
 "...held ég sé á góðri leið með að ná inntökuprófinu í læknadeild í vor." Bergþóra Þorgeirsdóttir, 18 ára næstum því stúdent.  
 "...hvergi áður náð jafn hárrí ávöxtun á tímaspamað ..." Fylkir Sævarsson, 39 ára lðnfræðingur.

Hvað segja nemendur okkar um námskeiðið:

Frábært, markvisst, hnitmiðað, æviþbyrgð, nytsamlegt, krefjandi, skemmtilegt, mjög gott, skipulagning, einbeiting, jákvæðni, mikil aðstoð, góður kennari, spennandi, árangursríkt, hvetjandi, góð þjónusta.

... næsta 3. vikna hraðnámskeið 13. júní  
 ... Akureyri 3. vikna hraðnámskeið 26. júní  
 Skráning á sumarnámskeið er hafin  
 á www.h.is og í síma 586-9400



VR og fleiri stéttarfélag styrkja þátttöku félagsmanna sinna á námskeiðinu.

## Bylting í samskiptatækni heimsins gerir gömlum fjölmiðlum erfitt fyrir

Nú á tímum er enginn skortur á tækninýjungum sem hver á fætur annarri hefur á örskömmum tíma haft veruleg áhrif á athafnalífið og daglegt líf fólks um allan heim. Slík bylting hefur nú staðið í tvo áratugi og fátt bendir til þess að hún sé að renna sitt skeið. Bylting á sviði samskiptatækni sem hefur breytt heimsmýndinni og mun áfram leiða af sér miklar breytingar á allri útgáfustarfsemi. Hún er einnig að gjörbylta fjölmiðlatækninni, útbreiðslu fréttamiðla og áhrifamætti þeirra.

Markaðs- og þjónustufyrirtæki sem ekki fylgjast með breytingum og aðferðafræðinni við dreifingu upplýsinga verða útundan og deyja. Blöð, tímarit og ljósvakamiðlar eiga í vök að verjast. Áskriftir og lestur prentmiðla er á bullandi undanhaldi. Áhorf á sjónvarp dregst saman og hlustun á útvarp hefur færst yfir í tækniumundur eins og iPod.

Gildi auglýsinga í prent- og ljósvakamiðlum minnkar stöðugt og leiðir af sér mikinn samdrátt í auglýsingasölu. Auglýsendur eru þreyttir á að eyða miklu fjármagni í birtingu í miðlum sem ekki ná athygli fólks. Þetta sést vel í bókinni The Fall of Advertising & Rise of PR, sem hefur farið eins og eldur í sinu um heiminn undanfarin ár. Margt bendir til að hefðbundnar auglýsingar séu að víkja fyrir nýjustu samskiptatækninni eins og blogginn og umræðusíðum, með sama hætti og málverkið laut í lægra haldi fyrir ljósmyndinni.

Alþjóðleg auglýsingafyrirtæki eru ráðþrota en eyða miklu afli í að finna nýjar auglýsingaleiðir. Almanntengslafyrirtæki blómstra í heiminum enda hefur þeim tekist þolanlega að nýta sér nýjustu tæknitölin í upplýsingamiðlun þó svo að þau hafi orðið að hafa sig öll við til að halda í við breytingarnar.

Fyrsta byltingin í upplýsingatækni varð á miðri 15. öld þegar þýski gullsmiðurinn Gutenberg fann upp laus stafamót sem varð upphaf þess að bókaprentun sprakk út og almenningur gat eignast prentaðar biblíur og bækur. Menntunarstig almenn-

## ORD Í BELG

Jón Hákon Magnússon  
 Famkvæmdastjóri  
 KOM Almanna-  
 tengsla ehf.



ings hækkaði og sjóndeildarhringurinn víkkaði. Dagblöð urðu til. Löngu seinna kom útvarp og sjónvarp. Þessir þrjár miðlar réðu upplýsingastreyminu og mótuðu skoðanir fjöldans. Þá kom tölvun og þar næst netið. Allt gerðist þetta á methraða. Ný bylting hófst.

Rétt eftir aldamótin voru hjón í Bandaríkjunum sem misst höfðu vinnu sína þegar „dot-com“ blaðran sprakk. Þau lögðu grunninn að eigin tölvu-fréttamiðli þar sem þau rifjuðu upp gamlar minningar fyrir vini og vandamenn. Þau fundu upp það sem nú nefnist „daily log“ eða „weblog“ eða tölvudagbók. Orðið var stytta í blogg og upphöfust bylting sem átti eftir að breyta upplýsingastreymsi heimsins rétt eins og prentlausn Gutenbergs.

Bloggið hefur gjörbreytt allri útgáfustarfsemi og því hvernig fólk sækir upplýsingar eða kemur hugmyndum á framfæri. Áskrift að dagblöðum hefur hrúnað. Áhorf á sjónvarp dregst stöðugt saman. Útvarp er helst notað í bílnum. Auglýsendur vita ekki lengur hvar fólkíð er sem þeir þurfa að ná til. Hérlandis nægði fyrirtæki einu sinni að auglýsa í Mogganum, hádegisútvarpinu og fyrir kvöldfréttir Sjónvarps til að ná 90% þjóðarinnar.

Fólk yngra en 35 ára gerist ekki áskrifendur að dagblöðum. Það sækir upplýsingar sínar á netið og bloggsíður. Það les bloggsíður og tekur virkan þátt í umræðum. Kannanir sýna að það til eru hátt í 30 milljónir blogg-síðna í heiminum.

Fólk kvartar undan daufum pólitískum umræðum í fjölmiðlum. Það er ekki nema von. Umræðan fer fram með bloggi og á spjallsíðum. Kannanir sýna að tæp 60% unglinga setur les- og myndefni á netið. Margir búa til

sín eign fréttablöð með fréttum, umræðum, myndum og grófum máli sínu til stuðnings. Þar er líf í tuskunum.

Auglýsingafyrirtæki í Evrópu og Bandaríkjunum eyða nú miklum tíma í að finna leiðir til að geta birt auglýsingar á bloggsíðum, en það er enn grýtt leið.

Það er ekki bara bloggíð sem er að breyta fjölmiðlalandslaginu. Nú er komið ný aðferð sem heitir Podcasting; orð samsett úr iPod og broadcasting. Á íslensku mætti kalla það Podvarp. Alls konar aðilar senda tónlist, útvarpsefni, fréttir, viðtöl, umræður sem hljóð- eða myndskrá á tölvuþjóna, sem notendur nálgast á netinu og hlaða inn á iPodinn sinn til hlusta á þegar þeir hafa tíma. Stjórnmalamenn og flokkar eru farnir að nota þenna nýja miðil til að senda út „pólitísk“ áróðursviðtöl með góðum árangri. Ekki er langt um liðið frá því að byrjað var að senda heimatilbúið sjónvarps-efni eins og viðtöl sem hægt er að horfa á í iPod þessa sömu leið. Auglýsendur eru að reyna finna leiðir til auglýsa í Podvarpinu en það er þrautin þyngr.

Að lokum verð ég að nefna enn eina nýjungina sem veldur fjölmiðlum miklum áhyggjum. Það er „wiki-miðlunin“ sem fer eins og eldur í sinu um allan heim. Wiki-miðlun er byltingarkennnd fjölmiðlun sem er að breyta dreifingu um upplýsinga og opna nýjan fróðleiksheim fyrir alla þá sem hafa aðgang að netinu. Þar er að finna ómetanlegt magn fróðleiks á um 200 tungumálum. Frægust er hin svonefnda Wikipedia eða Wiki-alfraeðiorðabókin, sem inniheldur tólf sinnum meira efni á ensku en hin fræga Encyclopedia Britannica og er ókeypis. Hvað þýðir þessi þróun fyrir fjölmiðla og auglýsendur? Allt eykur þetta rekstrarvanda gömlu miðlanna.

Samskiptatæknin reynist okkur sem störfum við almanna-tengsl og fjölmiðlun erfið enda þurfum við að eyða mikilli orku í það eitt að fylgjast með henni. Ég ófunda ekki auglýsendur og stjórnendur gömlu hefðbundnu miðlanna sem eiga í vök að verjast tækninnar vegna.

## Fólk yngra en 35 ára gerist ekki áskrifendur að dagblöðum. Það sækir upplýsingar sínar á netið og bloggsíður. Það les bloggsíður og tekur virkan þátt í umræðum. Kannanir sýna að til eru hátt í 30 milljónir blogg-síðna í heiminum.

## UM VÍÐA VERÖLD

## Skilnaðartúrismi

Time Magazine | Time Magazine veltir því fyrir sér hvort nýuppkveðnir dómur í skilnaðarmálum verði til þess að tíðni skilnaða í Englandi og Wales



aukist. Tíðni skilnaða í Bretlandi er nú sú sjötta hæsta í Evrópu en nýleg þróun í dóm-salnum gefur The Times tilefni til að velja því upp hvort þar kunni að vera breyting á. Í Bretlandi er engin helmingaskiptaregla líkt og á Íslandi og því dómurum gefnar öllu frjálsari hendur. Nýlega voru konu dæmdar tæpar sjö hundruð milljónir króna af eignum fyrrverandi maka síns eftir skammvinnan hjúskap. Þá hafi manni með um hundrað milljónir í árslaun verið gert að greiða fyrrverandi konu sinni helming launa sinna allt til æviloka. Í forsendum dómanna kom fram að konurnar hefðu báðar lagt eigin frama á hilluna í þágu maka sinna og ættu því skilinn frilegan skerf af ávöxtunum. Blaðið virðist hafa talsverðar áhyggjur af þessari þróun og spyr hvort „skilnaðartúrismi“ sé það sem koma skal; einungis þurfi að dvelja í Bretlandi í eitt ár til að öðlast réttthæfi.

## Rétti maðurinn í starfið

Financial Times | Financial Times segir Hank Paulson, hinn nýja fjármálaráðherra Bandaríkjanna, vera rétta manninn í starfið. Paulson hafi víðtæka



reynslu sem forstjóri Goldman Sachs, eins virtasta fyrirtækis á Wall Street. Financial Times gengur meira að segja svo langt að setja Paulson verkefnalista. Hann skuli í fyrsta lagi láti dalinn í friði, en ekki freista þess að tala gengið upp líkt og forverar hans hafa reynt. Þá skuli Paulson treysta samband Bandaríkjanna við Kínverja, en til þess sé enginn betur fallinn. Paulson hafi sem forstjóri Goldman Sachs heimsótt Kína meira en sjötíu sinnum og myndað þar góð tengsl við valdamikla menn. Financial Times leggur enn fremur til að Paulson freisti þess að leggja Afríku lið í efnahagsmálum. Fjórða og kannski mikilvægasta verkefni Paulsons sé að predika aðhald í ríkisfjármálum. Bush forseti hafi ekki einu sinni beitt neitunvaldi sínu gagnvart þinginu í stjórnartíð sinni. Nú sé kominn tími til að breyting verði á og Paulson sé eini maðurinn sem hafi slíka vigt að á sé hlustað.

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Hafliði Helgason RITSTJÓRN: Eggert Þór Aðalsteinsson, Hólmfríður Helga Sigurðardóttir, Jón Aðalsteinn Bergsveinsson, Óli Kristinn Ármannsson AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skáftahlíð 24, 105 Reykjavík AÐALSÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og augllysingar@markadurinn.is VEFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Markaðurinn er dreift ókeypis með Fréttablaðinu á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds.



# Öryggiskerfi stórauka öryggi í fyrirtækjum utan almenns vinnutíma

Eins og fram kom í fréttaskýringarþættinum Kompás fyrir fáum vikum hefur náðst augljós árangur í því að sporna við innbrotum í fyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu. Viðmælandi fréttamanns, sem er kunnugur í undirheimunum, upplýsir í þættinum að þeir sem standa í innbrotum í fyrirtæki séu farnir að leita út á landsbyggðina, meðal annars vegna þess að fyrirtækin hér séu mun betur varin nú en áður og öryggisverðir og lögregla séu fljót á staðinn ef kerfin fara í gang.

Það leiðir til þess að vinnufríður í innbroti er enginn og líkurnar á að innbrotsaðili náist á staðnum eru mun meiri en ella.

Öryggisfyrirtæki bjóða nú klæðskerasniðnar lausnir í öryggiskerfum fyrir fyrirtæki og stofnanir, sem skapa heildstæða vörn. Með öryggiskerfum er hægt að ná góðri stjórnun og yfirsýn yfir umgengni í viðkomandi fyrirtæki, brunahættu, vatnslekahættu, innbrotahættu, útslætti á rafmagni, hitasveiflum í viðkvæmum rýmum og svo

framvegis. Yfirsýn sú sem öryggiskerfin skapa ýmist kemur í veg fyrir tjón eða minnkar líkur á stórtjóni, þar sem strax er brugðist við, ef kerfin fara í gang. Öryggiskerfin eru þó almennt þjál í allri umgengni fyrir starfsmenn viðkomandi fyrirtækja, enda eiga þau ekki að hafa nein heftandi áhrif á möguleika starfsmanna til umgengni utan hefðbundins vinnutíma, hafi þeir heimild og þörf fyrir það. Öryggiskerfin eru tengd við stjórnstöðvar viðkomandi öryggisfyrirtækis, sem sér

um að bregðast við, berist það frá kerfinu. Fyrirtækjum stendur bæði til boða að leigja búnaðinn sem settur er upp á staðnum samkvæmt svo kölluðum firmavarnarsamningi, vilji fyrirtæki losna við stofnkostnaðinn eða þau geta keypt hann og þar með tryggt sér lægri mánaðargjöld.

Ábyrgir stjórnendur fyrirtækja telja að ráðstafanir til þess að tryggja öryggi fyrirtækisins utan almenns vinnutíma, séu eðlileg og nauðsynleg ráðstöfun í daglegum rekstri. Enginn vill verða fyrir óvæntum og óæski-

## ÖRUGG FYRIRTÆKI



Átak Markaðarins og Sjóvá

legum uppakomum, bara vegna þess að ekki voru gerðar sjálfsagðar ráðstafanir til þess að koma í veg fyrir þær.

Víða verðlauna tryggingafélög fyrirtæki og einstaklinga

sem gera markvissar ráðstafanir til þess að koma í veg fyrir tjón, með öryggiskerfum, góðri umgengni og frágangi. Það er að sjálfsögðu bæði hvetjandi fyrir þá sem fá slíka umbun, til dæmis í formi lægri iðgjalda, og minnkar líkur á að eitthvað beri út af í öryggislegu tilliti.

Arni Guðmundsson, forstöðumaður öryggisgæsluviðs Securitas

## SPÁKAUPMAÐURINN

### Enginn sáir að hausti

Það er sama deyfðin yfir þessu öllu ennþá. Ég hef ekkert getað gert af viti undanfarna mánuði. Fyrsti skammtur fór inn á markaðinn þegar mér blöskraði lækkinin. Ég er svo sem ekki í miklu tapi af því, en ég hef ekki séð nýtt tækifæri til að koma inn á markaðinn á ný.

Ég hef oft orðið var við þann misskilning að við spákaupmenn liggjum yfir hagtölum og tókum ákvarðanir út frá því. Þetta er alrangt. Til að ná árangri í mínu starfi þarf, fyrir utan góðan heila og afar öflugt taugakerfi, að hafa djúpstæða þekkingu á mannlegu eðli og þjóðfélaginu.

Mér hefur stundum fundist skorta á þennan djúpa skilning úti á markaðnum. Kannski vegna þess að þar er mikið af ungu fólki sem einhvern veginn hefur ekki brennandi áhuga á neinu nema peningum og sjálfu sér. Það er ekki nóg.

Vegna þessa þá fylgist maður vel með öllu þjóðlífinu og þar eru ekki nægjanlega góðar fréttir þessa dagana. Halldór að hætta og enginn veit hver tekur við. Þetta getur leitt til ferlegra vandræða. Þess vegna er mikilvægt fyrir altæka hugsuði eins og mig að skoða málin vandlega áður en ég tek nýjar fjárhagslegar ákvarðanir. Ég met stöðuna þannig að ríkisstjórnin sé nánast að deyja úr innanmeinum Framsóknarflokksins. Efnahagsástandið er tæpt og það er engin orka eða þor í stjórninni til að taka nauðsynlegar ákvarðanir til að lenda hagkerfinu sæmilega. Ég er því ekkert sérstaklega bjartsýnn á þetta og sýnist að markaðurinn sé mér sammála um stöðumatið.

Það er fullt af fínum hlutum að gerast í fyrirtækjunum, en meðan almennur ótti er um að hagkerfið geti lent illa, þá fara menn ekkert í neinar rósir á hlutabréfamarkaði. Nema ef vera skyldi svona ískaldir gæjar eins og Hannes Smárason sem auðvitað kaupir þegar allir aðrir eru að gera á sig. Ég stóðst ekki freistinguna og keypti í Glitni og svo er ég með stöðu í Straumi og TM vegna komandi átaka. Þar með er þetta eiginlega upptalið og mikil sóun á greind og atorku að hafa ekki fleiri akra að plægja. En svona er það. Það sáir enginn að hausti. Að minnsta kosti ekki ef menn eru enn með fulla fimm.

Spákaupmaðurinn á horninu

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

**artís**  
AUGLÝSINGAR & SKILTI

**Þegar stærðin skiptir máli...**

Artís ehf er sérhæft fyrirtæki í framleiðslu á merkingum og auglýsingum fyrir fyrirtæki og stofnanir.

Áralöng reynsla í heildarlausnum merkinga og smíði skilta í mikilli stærð er okkar sérsvið.

Nethyl 1  
110 Reykjavík  
S: 586-2830  
artis@artis.is  
www.artis.is

Þegar stærðin skiptir máli...

## AURASÁLIN

## Finnur í forystu

Þeim linnir ekki gleðifrættunum á Íslandi um þessar mundir. Fyrst tókst Framsóknarflokknum að halda völdum í borginni og nú hefur verið ákveðið að Finnur Ingólfsson verði næsti formaður. Aurasálin gæti ekki verið ánægðari. Reyndar er svekkjandi að þurfa að bíða fram á haust – en það er búið að ákveða þetta.

**Finnur Ingólfsson er athafnastjórn-málamaður.** Þeir eru því miður ekki margir á Íslandi. Of margir pólitíkúsar misskilja hlutverk sitt. Þeir halda að stjórnmalámennt eigi að „setja almennar leikreglur í samfélaginu“ og svo muni „markaðurinn“ ráða hvernig fram vindur. Þetta er þvætt-ingur. Stjórnmalámennt eiga að redda fólki hlutum.

**Hugmyndafræði Aurasálarinnar** byggist á því að kjósendur hjálpi stjórnmalámenntum að fá vinnu og í staðinn þá reddi stjórnmalámaðurinn þeim vinnu, góðum díl eða einhverjum öðrum verðmætum. Þetta er spurning um sanngirni – kaup kaups, æ sér gjöf til gjalda, quid pro quo.

**Það er ekkert athugavert** við þetta fyrirkomulag sem tíðkast og það er heldur ekkert að því að stjórnmalámennt reddi bara sínum stuðningsmönnum. Ekki voru það kjósendur VG sem redduðu Finni Ingólfssyni formennskunni í Framsókn – ó, nei. Það verða flokksmenn sem redda honum því. Reyndar hefði verið betra ef miðstjórnin reddaði honum þessu því þá hefði hann þurft að redda miklu minna í staðinn.

**Viðskiptalífnið verður** vitaskuld fyrir mikilli blóðtöku nú þegar Finnur færir sig um set. Rétt eins og stjórnmalámennt urðu fyrir blóðtöku þegar Finnur fluttist úr þeim í business. En Aurasálin örvæntir ekki. Þvert á móti er ekki ólíklegt að áhrif Finns í viðskiptalífni muni enn aukast nú þegar hann er kominn aftur í pólitíkina. Það er mikilvægt í lýðræðislegu samfélagi að stjórnmalámennt, sem fara með lýðræðislegt umboð þjóðarinnar, láti til sín taka bæði í viðskiptum og pólitík – og jafnvel víðar, til dæmis í menningu og íþróttum.

**Aurasálin hefur fengið** endurnýjaða trú á lýðræðinu eftir að Framsókn náði völdum í Reykjavík og Finnur í Framsókn (það er auðvitað bara formsatriði að láta kjósa hann formann). Nú sjáum við öll fram á betri og bjartari tíð með fleiri og stærri álverum, eða hagvaxtarverksmiðjum eins og Aurasálin kys að kalla þau, meiri þungaíðnaði, auknum landsbúnaði, hærra kjötfjalli og fleiri framsóknarmönnum í æðstu stöður þjóðfélagsins. Til dæmis vonar Aurasálin að Finnur Ingólfsson finni almennilegan og traustan framsóknarmann til að verða fréttastjóri Útvarps.

X-Finnur.

## Alþjóðlegt yfirbragð stjórnar Alfesca

Yfirstjórn Alfesca tók á sig nýja og litríkari mynd í marsmánuði með tilkomu tveggja nýrra framkvæmdastjóra. Annar þeirra er af armenskum og breskum ættum, ólst upp í Íran og á sér skemmtilega sögu hvort sem snýr að vinnu og einkalífi. *Hólmfríður Helga Sigurðardóttir* hittir **Antony Hovanessian** og rak úr honum garnirnar yfir hvítlauksristuðum humri.

Í marsmánuði réði Alfesca til sín Antony Hovanessian í starf framkvæmdastjóra viðskiptaþróunar félagsins. Starf hans er margþætt og sér hann meðal annars um fjárfestinga- og hefur yfirumsjón með fjárfestingum fyrirtækisins. Hann vinnur einnig náið með forstjóra og öðrum innan framkvæmdastjórnar félagsins að ýmsum málum sem varða stefnunámótun og rekstur. Alfesca hefur gjörbreytt síðustu misseri og innviðir samstæðunnar hafa verið styrktir. „Við tryggjum að dótturfélagin fái stuðning og höfum eftirfylgni með að starfsfólk þess fái þá þjálfun sem þarf. Tilgangur höfuðstöðvanna er ekki einungis að fylgjast með dótturfélagunum heldur að tryggja að þau fái þann stuðning sem þau þurfa til að vel gangi.“

## ALLTAF OG ALLS STAÐAR ÚTLENDINGUR

Antony fæddist í Bretlandi árið 1969. Faðir hans er Armeni sem hafði farið til Bretlands í háskólanám og kynnt þar ungri hjúkrunarkonu. Stuttu síðar eignuðust þau svo soninn Antony og fluttist litla fjölskyldan þá til Íran. Þangað hafði stórfjölskyldan flúið vegna ofsókna tyrkneska meirihlutans á armenska minnihlutunum við upphaf fyrri heimsstyrjaldarinnar. Í höfuðborginni Teheran ólst hann svo upp til fjórtán ára aldurs. Hann hugsar hlýlega til æskuáranna og segir armenska minnihlutann í Íran vel liðinn þótt hann hafi lítið sem ekkert að segja um pólitík landsins. Þegar Antony var fjórtán ára flutti hann aftur til Bretlands þar sem hann segir marga hafa átt erfitt með að skilja bakgrunn hans. „Ég hef í raun alltaf upplifað mig sem útlending. Ég var útlendingur í Íran, ég var útlendingur í Bretlandi, svo nú er ekkert mál fyrir mig að vera útlendingur á Íslandi.“

## SKRIFSTOFA Í LONDON OPNUÐ Í SUMAR

Antony eyðir drjúgum hluta tíma síns á Íslandi og kann vel við sig hér. Hann á sitt skrifborð í höfuðstöðvum Alfesca Framkvæmdastjóri viðskiptaþróunar Alfesca í Hafnarfirði og þekkir Fæðingardagur: 18. nóvember 1969 orðið vel til Reykjavíkur Maki: Julia Hovanessian og þess sem borgin hefur Börn: Elena 5 ára og Oliver 3ja ára upp á að bjóða. Eitt fer þó fjarri að hann geti tengt sig við en það er Eurovision-umræða og -áhugi landans sem honum þykir stórfurðuleg.

Það mun þó ekki koma til þess að Antony flytjist alfarið hingað til lands því opnun skrifstofu Alfesca í London er fyrirhuguð nú í júlí. Þar verða Antony og Nadine Deswasiere til húsa og þar mun Jakob Sigurðsson, forstjóri félagsins, jafnframt hafa aðsetur. „Við þurfum að vera nær þeim verkefnum og þeim markaði sem við vinnum á svo fólk geti komið og hitt okkur. London er svo miðsvæðis og því mjög góður staður,“ segir Antony sem jatar að vera jafnframt feginn því að vera ekki eins mikið fjarri eiginkonu sinni og tveimur börnum sem búsett eru þar.

## MEÐ ÍSLENDINGUM Í LONDON

Áður en Antony réði sig til Alfesca var hann aðstoðarforstjóri fjárfestingabankastarfsemi KB banka í London frá stofnun hennar árið 2003. Starfsferilsskrá hans fram að því er jafnframt glæsileg, en hann hóf starfsferil sinn sem lögfræðingur hjá alþjóðlegu lögfræðiskrifstofunni Clifford Chance sem jafnframt kostaði hann til náms við Plymouth-háskóla þaðan sem hann útskrifaðist árið 1993. Þaðan fór hann til lögfræðistofunnar DLA Piper Rudnick Gray Cary þar sem hann öðlaðist frekari reynslu af störfum tengdum samruna fyrirtækja og fjárfestingum fyrir matvælafyrirtæki, fyrirtæki í neytendavöru og iðnfyrirtæki. Þaðan lá leið hans til



**ANTONY HOVANESSIAN, FRAMKVÆMDASTJÓRI VIÐSKIPTAÞRÓUNAR ALFESCA** Antony var aðstoðarforstjóri fjárfestingabankastarfsemi KB banka í London og leiddi meðal annars kaup Alfesca á Labeyrie sumarið 2004. Þannig komst hann í kynni við stjórnendur Alfesca sem varð til þess að hann gekk til liðs þá fyrir á þessu ári.

Barclays Capital þar sem hann vann þar til KB ævintýrið hófst. „Það var mikil breyting fyrir mig að taka þátt í því ævintýri enda komst ég þannig í kynni við Íslendinga.“ Hann segir ekki hægt að líkja því saman hvernig lítið er á Íslendinga í bresku atvinnulífi í dag miðað við þá. Hann man vel eftir því að hafa á stundum ekki verið tekinn alvarlega. „Það tók tíma að sannfæra breska markaðinn um að okkur væri alvara en þegar Baugur tók Karen Millen yfir og þegar Mosaic var skráð á íslenska hlutabréfamarkað-

inn urðu fjölmiðlar forvitnir og fóru að fylgjast með. Það átti tvímælalaut þátt í að Íslendingar komust á kortið fyrir alvöru.“

## ÚR BANKANUM Í MATVÆLIN

KB banki leiddi einmitt kaup Alfesca á hinu franska Labeyrie sumarið 2004. Antony var þá í nánú samstarfi við Jakob, forstjóra Alfesca, og hans samstarfsmenn sem leiddi til þess að honum bauðst að ganga til liðs við fyrirtækið fyrir á þessu ári.

Antony segir þau kaup, ásamt kaupunum á Lyons Seafood árið áður, hafa markað þáttaskil í starfsemi Alfesca, sem bar enn nafnið SÍF og hafði fyrst og fremst verið sérhæft í sölu og markaðssetningu sjávarafurða. Stjórnendur SÍF tóku þá ákvörðun um mitt ár 2004 að leggja megináherslu á framleiðslu og sölu fullunninna afurða í Evrópu og nú, tveimur árum síðar, starfar fyrirtækið undir nýja nafninu á mörkuðum fyrir helstu afurðir sínar sem seldar eru undir vörumerkj-

unum Labeyrie, Blini, Delpierre, Skandia, Lyons og Farne auk þess sem félagið hefur sterka stöðu í vörumerkjum verslanakeðja.

## ÁHERSLAN Á INNRI OG YTRI VÖXT

Stjórnendur Alfesca stefna ótrauðir að því markmiði að fyrirtækið verði númer eitt í Evrópu í þeim vöruflokkum og á þeim mörkuðum sem fyrirtækið starfar þegar á. Jafnframt er verið að líta til stækkunar, bæði í gegnum samruna við fyrirtæki sem falla vel að rekstri félagsins, og ekki síður að bæta við afurðaflokkum og þróa þær vörur sem þegar eru í framleiðslu. Samstarf meðal dótturfélaganna hefur jafnframt verið aukið og stefnt er að því að auka þá þróun enn frekar, til dæmis þegar kemur að því að samnýta viðskiptavinum.

Antony segist gera ráð fyrir að tvennt muni gerast í nánustu framtíð. Í fyrsta lagi muni verð á laxi fara lækkandi og ná jafnvægi enda sé það í óeðlilegum hæðum núna. Í öðru lagi muni það ekki skipta fyrirtækið eins miklu máli í framtíðinni. „Við ætlum að tryggja okkur gegn sveiflum í hræfnaverði og árs-tíðasveiflum með því að bæta við afurðaflokkum og þróa frekar þær vörur sem við höfum nú þegar.“ Hann segir að þrátt fyrir að fyrirtækið sé að mörgu leyti í krefjandi aðstæðum núna séu hann og aðrir stjórnendur fyrirtækisins fullir sjálfsöryggis fyrir hönd félagsins. „Fjölmörg fyrirtæki í okkar bransa eru að fara á hausinn en við svífum í gegnum þetta og erum að undirbúa okkur undir að þenja vængina. Það eru spennandi tímar fram undan.“

## HÁDEGISVERÐURINN

## Með Antony Hovanessian

framkvæmdastjóra viðskiptaþróunar Alfesca

## Hádegisverður fyrir tvo á Lauga-Ási

## Forréttur

Súpa dagsins og brauð

## Aðalréttur

Hvítlauksristaðir humarhalar

## Drykkir

Kók, sóðavatn og kaffi

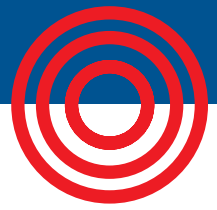
Alls krónur: 7.180



# Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is





# Við bjóðum besta úrvalið ...

## og HM 2006 í knattspyrnu fylgir með!



### Pioneer

**PDP-436SXE PLASMA SKJÁR**  
Skjá stærð 109 cm (43").  
Skjáhlutfall 16:9.  
Upplausn 1024 x 768 punktar.  
HD ready / X HDMI.  
Pureblack/Pure drive 2HD.  
Skerpa: 3.000:1  
Innbyggður móttakari  
Hátalarar og borðstandur fylgja  
**Verð: 459.900**



40" Háskerpu LCD Sjónvarp

### GÆÐI Á EINSTÖKU TILBOÐI:

#### SAMSUNG LE40R51B

40" Háskerpu LCD Sjónvarp  
· (High-Definition TV)  
· Upplausn: 1366 x 768  
· Skerpa: 3000:1  
· Birta: 500 cd/m2  
· DNle myndleiðrétting  
· 170° sjónarhorn  
· SRS TruSurround XT hljóðkerfi  
· 1000 síðna textavarpssmíni

#### SAMSUNG DVD-125

DVD Upptökutæki og spilari  
· DVD, DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW,  
· SVCD, CD, CD-R, CD-RW,  
· MP3 CD, JPEG CD DivX  
· Sjálvvirkur kaflaskiptir  
· HDMI, scart,  
· Komponent  
· DV-Inngangur

**Dú sparar þér  
70.000.- kr.**

DVD Upptökutæki og spilari



## Aðeins kr.: 259.900,-

FYRIR BÆÐI TÆKIN!

DVD UPPTÖKUTÆKIÐ FYLGIR FRÍTT MEÐ SJÓNVARPINU!

VIÐ BJÓÐUM MARGVERÐLAUNUÐ **GÆÐATÆKI**  
FRÁ HEIMSPEKKTUM FRAMLEIÐENDUM  
– **MEÐ 3ja ÁRA ÁBYRGÐ.**  
HVAÐ ER Á BAK VIÐ "NO-NAME"  
FRAMLEIÐSLUNA?



### LOEWE.

**LOEWE INDIVIDUAL**  
32" Háskerpusjónvarp. HD Ready.  
Upplausn: 1366 x 768.  
Innbyggður DVB-T /S  
stafrænn sjónvarpsmóttakari.  
Skerpa 800:1.  
Birta: 450 cd/m2  
**Verð: 349.900**



### LOEWE.

**LOEWE XELOS**  
32" Háskerpusjónvarp. HD Ready.  
Upplausn: 1366 x 768.  
Innbyggður DVB-T stafrænn  
sjónvarpsmóttakari.  
Skerpa: 800:1.  
Birta: 450 cd/m2  
**Verð: 299.900**



#### LE-32R41B

32" Breiðtjaldssjónvarp  
Háskerpusjónvarp (HDTV)  
Upplausn: 1366 x 768  
Skerpa: 3000:1  
Birta: 500 cd/m2  
DNle myndleiðrétting  
170° sjónarhorn  
SRS TruSurround XT hljóðkerfi  
1000 síðna textavarpssmíni  
**Verð: 199.900**



#### SAMSUNG LE40M61BX

**Valið besta LCD sjónvarpið 2005-2006**  
40" LCD sjónvarp.  
Háskerpusjónvarp (HDTV). 6,4 milljarðar lita.  
Upplausn 1366 x 768.  
Skerpa 5000:1.  
Birta 500 cd/m2.  
DNle myndleiðrétting.  
178° sjónarhorn.  
SRS TruSurround XT hljóðkerfi  
1000 síðna textavarpssmíni  
**Verð: 399.900**



## SYN



**FYLGIR FRÍTT**  
með öllum 32" - og stærri  
sjónvörpum sem keypt eru  
hjá ORMSSON.\*

\*Undantekning er ofangreint tilboð á SAMSUNG LE40R51B

### GERÐU KRÖFUR OG VIÐ UPPFYLNUM ÞÆR

# ORMSSON

SÍÐUMÚLA 9  
SÍMI 530 2800

SMÁRALIND  
SÍMI 530 2900

RADIONAUST, AKUREYRI  
SÍMI 461 5000

HAFNARGÖTU 25, KEFLAVÍK  
SÍMI 421 1535

WWW.ORMSSON.IS

**Umboðsmenn:** Suðurland: Árvirkinn, Selfossi, Eyjaradíó og Geisli, Vestmannaeyjum, Verslunin Rás, Þorlákshöfn. Vesturland: Model, Akranesi. Vestfirðir: Þristur, Ísafirði. Norðurland: Bókaverslun Þórarins Stefánssonar, Húsavík, Kaupfélag Skagfirðinga, Sauðárkróki, SR Byggingavörur, Siglufirði, Krákur, Blönduósi, Verslunin Urð, Raufarhöfn. Austurland: Verslunin Vík Egilsstöðum, Reyðarfirði og Neskaupstað, HS Raf, Eskifirði, Beint í Mark, Vopnafirði.

Bitr með fyrirvara um prentvillur og myndbrengr.

## FÓLK Á FERLI

**BJARGMUNDUR JÓNSSON** hóf nýlega störf hjá TM Software sem verkfræðingur og hópstjóri reksturs netkerfa og fjarskipta.



Bjargmundur hefur öðlast mikla reynslu í sínum fyrri störfum sem verkfræðingur og sérfræðingur, en hann starfaði sem kerfisfræðingur hjá Landsvirkjun sumrin 1996 og 1997 og sem sérfræðingur og hópstjóri hjá Landssíma Íslands 1998-2006.

Bjargmundur, sem fæddur er 1974, lauk námi í rafmagns- og tölvuverkfræði frá Háskóla Íslands 1998. Þá hefur hann sótt fjölda námskeiða í tengslum við störf sín.

**AGNAR ÖRN** Arason hefur hafið störf sem sérfræðingur á upplýsingaöryggissviði TM Software.



Agnar Örn er fæddur 1967 og er með BS-gráðu í tölvunarfræðum frá Háskóla Íslands. Þá hefur hann lokið fjölda námskeiða í tengslum við fag sitt.

Áður en Agnar Örn hóf störf hjá TM Software var hann meðal annars kerfisstjóri hjá Medcare 2000-2006 og hjá Seðlabanka Íslands 1992-2000.

**SIGURÐUR FJALAR** Sigurðarson hefur hafið störf sem kerfisfræðingur hjá TM Software.



Sigurður Fjalar hefur unnið í tölvugeiranum í mörg ár og aflað sér mikillar þekkingar við hugbúnaðargerð. Sigurður Fjalar, sem fæddist árið

1979, lauk BSc-gráðu í rafmagns- og tölvuverkfræði frá Háskóla Íslands 2006 og er nú í meistaranámi í iðnaðarverkfræði við sama skóla. Áður en Sigurður Fjalar hóf störf hjá TM Software vann hann við veirugreiningar hjá Friðriki Skúlasyni, FRISK Software, bæði í fullu starfi og hlutastarfi með skóla og undir það síðasta sem aðstoðarmaður framkvæmdastjóra tæknisviðs.

**MARGRÉT MATTHÍASDÓTTIR** hefur hafið störf við almenna notendaástoð á þjónustuborði TM Software.



Margrét, sem fæddist árið 1976, er margmiðlunarfræðingur frá Margmiðlunarskólanum. Hún vann meðal annars í upplýsingatæknideild Eimskips 1997-2004.

**ÓLAFUR SIGURÐSSON** hefur hafið störf hjá TM Software sem kerfisfræðingur.



Hann hefur mikla reynslu sem kerfisfræðingur og kerfisstjóri, en hann vann sem kerfisstjóri hjá Urði Verðandi Skuld árið 2000-2006 og þar áður sem kerfisfræðingur hjá Landsvirkjun 2000-2001.

Ólafur, sem er fæddur árið 1957, lauk námi í kerfisfræði frá EBD skolen í Vejle í Danmörku árið 1999. Ólafur var kennari í fjölda ára, meðal annars við Grunnskólann í Stykkishólmi og Fjölbrotaskóla Vesturlands.

**KRISTÍN HALLA** Hannesdóttir hefur hafið störf sem gagnagrunnsérfræðingur hjá TM Software.



Kristín Halla, sem er fædd 1972, hefur mikla reynslu sem kerfisfræðingur. Hún vann sem kerfisfræðingur hjá Fiskistofu 1996-1998 og

sem gagnagrunnsérfræðingur hjá Teymi frá 1999 þar til hún hóf störf hjá TM Software. Hún kenndi mikið á Oracle hjá Teymi og hefur kennt á einu slíku námskeiði hjá TM Software og mun væntanlega kenna á fleiri námskeiðum. Kristín Halla, sem fæddist árið 1972, nam kerfisfræði við Háskólann í Reykjavík (þá Tölvuháskóli Ví) og lauk prófi árið 1996. Hún hefur lokið fjölda námskeiða, meðal annars hjá Endurmenntun HÍ.

**JÓN GRÉTAR** Jónsson rekstrarfræðingur hefur tekið við sem framkvæmdastjóri fasteignasölu Húsakaupa í kjölfar



kaupa Hanzahópsins ehf. á hluta í fyrirtækinu. Guðrún Árnadóttir, aðaleigandi og löggiltur fasteignasali, sem gegnt hefur starfi framkvæmdastjóra Húsakaupa

farsælega í 17 ár, starfar áfram hjá fyrirtækinu og sinnir sérverkefnum. Jón Grétar Jónsson stendur á fertugu. Hann er rekstrarfræðingur með BS í vörustjórnun frá Tækniskóla Íslands árið 1997 og gat sér einnig gott orð í knattspyrnunni með Val á árum áður. Jón Grétar starfaði sem sölumaður hjá Húsakaupum í þrjú ár áður en hann tók við framkvæmdastjórarstarfinu. Kona Jóns er Anna Katrín Einarisdóttir og eiga þau þrjú börn.

# Bilanir Farice kalla á forgangsroðun

## Notendur eiga síður að verða fyrir raski komi til truflana á netsambandi við útlönd.

Í kjölfar truflana sem plagað hafa gagnasendingar til útlanda um ljósleiðara Farice hefur Og Vodafone gripið til þess ráðs að forgangsraða gögnum um netið. Með þessu segir fyrirtækið verulega dregið úr líkum á því að viðskiptavinir verði fyrir truflunum.

Um er að ræða þjónustu sem meðal annars forgangsraðar vefsíðum, pósthjónustu og gögnum vegna fjarvinnutenginga. „Um sjötíu prósent allrar netumferðar er til og frá útlöndum. Við höfum aukið bandvidd okkar reglulega en álagið hefur engu síður verið nokkuð. Nú hefur okkur hins vegar tekist að draga verulega úr álagi og tryggja enn betri umferð um netið með því að forgangsraða gögnum. Við getum til dæmis tryggt forgang á ýmiss konar þjónustu sem er sérstaklega viðkvæm fyrir truflunum, svo sem VoIP. Þá er VefTV í sérstökum forgangi hjá okkur,“ segir Gísli Þorsteinsson upplýsingafulltrúi Og Vodafone og bætir við að bilanir á Farice sæstrengnum hafi lítil sem engin áhrif haft síðan tekið var að forgangsraða gögnum.



OGVODAFONE GÍSLI ÞORSTEINSSON



FRÁ HEATHROW-FLUGVELLI Spænska verktakasamsteypan Ferrovial er nýr eigandi BAA sem meðal annars rekur Heathrow-flugvöll.

## Baráttunni um flugvellina lokið

Stjórnendur BAA, sem meðal annars rekur Heathrow, aðra stærstu flugvelli Bretlands og alþjóðaflugvöllinn í Búdapest, hafa sent frá sér tilkynningu þar sem staðfest er að yfirtökutilboð spænsku verktakasamsteypannar Ferrovial, sem hljóðar upp á 950,25 pens á hlut, hafi verið samþykkt. Miðað við það gengi er markaðsvirði félagsins um 10,3 milljarðar punda, eða rúmir 1.400 milljarðar íslenskra króna.

Vertakasamsteypan gerði

óvænt tilboð í BAA í febrúar sem var hafnað af stjórn félagsins. Annað tilboð var lagt fram síðustu viku, sem hljóðaði upp á 900 pens á hlut, sem jafnframt var hafnað en ljóst þótti að margir hluthafar girntust tilboð spænska félagsins.

Bréf í BAA hafa hækkað um rúm 42 prósent frá því að Ferrovial sýndi félaginu fyrst áhuga í febrúar. Þau hækkuðu um rúm tvö prósent í gær í kjölfarið á fréttum af yfirtökunni.

- hhs

## Stofna saman fjarskiptafyrirtæki

Síminn og R. Sigmundsson hafa ákveðið að hefja samstarf á sviði fjarskipta. Munu þeir koma fram undir nafninu Radiómiðun. Nýja fyrirtækið mun sérhæfa sig í fjarskiptalausnum fyrir sjávarútveginn og verður staðsett í húskynnum R. Sigmundssonar. Fyrirtækið R. Sigmundsson er sérhæft í sölu siglinga- og fiskileitartækja og þjónustu fyrir sjávarútveginn en Síminn í fjarskipta- og hugbúnaðarlausnum, jafnt á landi sem á sjó. Fyrirtækin hafa í gegnum árin unnið mikið saman en eru að styrkja það samstarf enn frekar með stofnun Radiómiðunar. Í fréttatilkynningu frá fyrirtækjunum kemur fram að markaður gervihnattaþjónustu sé svo dæmi séu tekin samkeppnismarkaður án landmæra og deilist hér á landi milli innlendra endursölufyrirtækja



FRÁ UNDIRRITUN SAMNINGSSINS Haraldur Úlfarsson, framkvæmdastjóri R. Sigmundssonar, Brynjólfur Bjarnason, forstjóri Símans og Einar Óskarsson, stjórnarformaður R. Sigmundssonar, og erlendra fyrirtækja sem starfa í umboði gervihnatta-fyrirtækjanna. Möguleikar til útrásar aukist með stofnun Radiómiðunar og hagkvæmara verði að þróa núverandi lausnir og aðlagja þær að nýjum mörkuðum. Samkeppnisstaða gagnvart erlendum aðilum sem eru að selja sömu þjónustu muni batna og að öllum líkindum verði hægt að tryggja samkeppnishæfara verð. Stofnun fyrirtækisins er gerð með fyrirvara um samþykki samkeppnisyfirvalda.

## Hraður vöxtur á Indlandi

Hlutabréf á Indlandi lækka þrátt fyrir meiri hagvöxt en gert var ráð fyrir.

Indverska hagkerfið mun vaxa um 9,3 prósent á þessu ári ef tekið er mið af fyrstu þremur mánuðum ársins. Er það talsvert umfram væntingar en hagvöxtur nam 8,4 prósentum í fyrra.

Fregnirnar koma í kjölfar lækkana á indverskum hlutabréfamörkuðum, og veikingu indversku rúpiunnar gagnvart bandaríkjadal. Þá hafa Indverjar áhyggjur af því að eftirspurn eftir indverskum vörum í Bandaríkjunum kunni að minnka á næstu misserum.

Sensex-vísitala Kauphallarinnar í Delí lækkaði í kjölfar fréttanna, en fjárfestar virðast telja stýrivaxtahækkun á næsta leyti „Þegar svartsýni ríkir á mörkuðum verða jafnvel góðar fréttir að slæmum,“ sagði Ajit Surana, forstjóri Dimensional ráðgjafafyrirtækisins.

-jsk



INDLAND Götumynd frá Nýju-Delí á Indlandi.



**Jakki**  
Stærðir 48-64  
5.330,-

**Vesti**  
Stærðir M-XXL  
4.600,-

**Buxur**  
Stærðir 48-64  
Frá 4.160,-

## Góður vinnufélagi



Vinnuföt - Hlíðarföt Vesturvör 7 • 200 Kópavogi • Sími: 534-2900 • Fax: 534-2901

Sími: 534-2900

Prentakni ehf.



# 1928

VERSLUN • VÖRUHÚS



www.1928.is

SÍGILD OG FALLEG HÚSGÖGN ÚR GEGNHEILUM KIRSUBERJAVIÐ

**20%**

afsl. af kirsu-  
berjahúsgögnum  
frá auglýstu  
verði

**LÁGT VERÐ**

NÝTT KORTATÍMABIL



Veggkertastjaki  
kr. 2.500  
Nú: 2.000



Hornsófaborð m/  
hillu og skúffu  
60x60x47cm  
verð 15.000  
Nú: 12.000



Sófaborð m/ hillu og skúffu  
1200x600x470 cm  
verð 24.000 Nú: 19.200



Funkistóll  
verð 29.900  
Nú 19.900

Skammel 5.900



Sporöskjulaga borð  
m/ skúffu og hillu.  
54x43x70cm  
verð 12.800  
Nú: 10.300



Glerskápur  
47x5x35,5x190cm  
verð 29.800  
Nú: 23.200



Bókaskápur m/  
skúffu  
80x39x187cm  
verð 39.800 Nú: 31.200



Sófaborð m/ blaðahillu  
og skúffu  
81x43x55cm  
verð 12.800  
Nú: 11.100



Kommóða  
52,5x36x95cm  
Nú: 23.200



Náttborð m/skúffu og blaðahillu  
55x39x76cm  
verð 19.700 Nú: 15.800



Náttborð  
40x38x64cm  
verð 15.700  
Nú: 12.600



Kommóða  
89x42x90cm  
verð 39.800  
Nú: 31.000



Náttborð  
34x30x76cm  
verð 15.000  
Nú: 12.000



Hálfmáni m/  
lyklaskúffu og hillu  
83,5x35x76cm  
verð 15.800 Nú: 12.700



Kollur/blómaborð  
36x30x46,5cm  
verð 6.800  
Nú: 5.500

Fæst einnig í:  
versluninni í tilefni  
dagsins Selfossi,  
Draumalandi Keflavík,  
Versluninni Þórðarhöfða  
Sauðárkróki og  
Hólmar húsgagna-  
verslun á Reyðarfirði



43x49x88,5cm  
verð 12.500 Nú: 10.000



80x99x55cm  
verð 11.500  
Nú: 9.200



94,5x61x18cm  
verð 16.900  
Nú: 13.500

Laugavegi 20b • Sími 552 2515 • Auðbrekku 1 • Sími 544 4480

Opnunartími: mán - föst 10-18 og lau 11-16

# Stýrivextir hafa áhrif á vexti lána

## Hvað eru stýrivextir?

Stýrivextir eru þeir vextir seðlabanka sem lýsa best peningastefnu viðkomandi banka. Á Íslandi eru þetta vextir í svokölluðum endurhverfum viðskiptum Seðlabankans, sem eru lán sem veitt eru til einnar viku í senn gegn veði í ríkistryggðum verðbréfum. Vextir í endurhverfum viðskiptum liggja mitt á milli innlánsvaxta á viðskiptareikningum lánastofnana í Seðlabankanum og daglána-vaxta.

## Hver er tilgangur stýrivaxta?

Tilgangur stýrivaxta er að hafa áhrif á laust fé í lánakerfinu og hafa leiðandi áhrif á vaxta-myndun í landinu og þar með á almenna eftirspurn í þjóðar-búskapnum og svo á lokum á verðbólguþróun.

## Hverjir hagnast á stýrivöxtum?

Til lengdar hagnast allir á því að stýrivextir séu eins háir og þarf til að tryggja lága og stöðuga verðbólgu til langs tíma lítið.

## Er hægt að hækka stýrivexti endalaust?

Já, í sjálfu sér. Hins vegar eru takmörk fyrir því hvað er skynsamlegt.

## Hvaða áhrif hafa hækkanir/lækkunar stýrivaxta á almenning?

Breytingar á stýrivöxtum hafa fljótt áhrif á vexti skammtímalána og til lengdar á aðra vexti einnig.

Að auki geta vaxtabreytingar haft töluverð áhrif á gengi gjaldmiðla. Hærrí stýrivextir gera lánsfé dýrara sem að öðru óbreyttu ætti að draga úr almennri eftirspurn og þar með úr verðbólguþrýstingi. Lægri stýrivextir virka í hina áttina.

## TÖLVUPÓSTURINN

### Til Arnórs Sighvatssonar

aðalhafsvæðings  
Seðlabanka Íslands



# Stýrivextir stjórna stöðugleika

Stýrivextir hafa hækkað mikið á síðastliðnum tveimur árum og eru líkur á frekari hækkunum á næstunni. Jón Aðalsteinn Bergsveinsson kynnti sér tilgang stýrivaxta og áhrif þeirra.

Stjórn Seðlabanka Íslands hækkaði stýrivexti bankans um 75 punkta 18. maí síðastliðinn og standa þeir nú í 12,25 prósentum og hafa aldrei verið hærri. Leita þarf aftur til árána í kringum 1990 til að finna dæmi þess að forvextir, undanfari stýrivaxta, hafi verið hærri en núverandi stýrivextir.

Hækkun stýrivaxtanna í maí var sú þriðja á einu ári og sú fjórtánda á rúmum þremur árum. Í rökstuðningi bankastjórnar Seðlabankans fyrir hækkuninni segir að verðbólguhorfur bæði til lengri og skemmri tíma hafi versnað mjög að stýrivöxtum óbreyttum. Bendi hagvísar til að eftirpurn hafi vaxið ört og neysla sömuleiðis. Þá sjáist engi merki þess að útlán banka og sparissjóða hafi minnkað auk þess sem engar vísbendingar séu um að íbúðamarkaðurinn sé að kólna. Vitnað er til Peningamála, sem Seðlabankinn gefur út, frá lokum mars þar sem segir að gengi krónunnar hafði lækkað umtalsvert frá fyrri spá bankans, verðbólga aukist og verðbólguhorfur versnað. Til þess að vinna á móti áhrifum þessa á verðbólgu sé nauðsynlegt að peningastefnan verði afar aðhalssöm á næstunni og geti verið nauðsynlegt að hækka þá meira.

En hvað eru stýrivextir og hver er tilgangur þeirra?

## ÉG KEYPTI SJÓNVARP

Rithöfundurinn Andri Snær Magnason skýrir ágætlega samspil efnahagslífs og stýrivaxta í bók sinni Draumalandið – sjálfshjálparbók handa hræddri þjóð. „Hvað á ég að gera?“ spyr hann þar sem hann stendur frammi fyrir fréttum fjölmiðla um uppsveiflu í efnahagslífinu einn daginn en niður-sveiflu þann næsta. „Ég reyndi að spara til að rétta viðskiptahallann en þá sögðu blóðin: „Neyslukreppa framundan?“ Þá fékk ég samviskubit og keypti mér sjónvarp. Seðlabankinn brást hart við og hækkaði stýrivexti.“

## EN HVERS VEGNA ER ÞAÐ SVO?

Seðlabankinn prentar íslenskar krónur og tók upp stýrivexti í mars árið 1998 til að hafa áhrif á peninga-flæðið í fjármálakerfinu hverju sinni. Stýrivextirnir hafa áhrif á gengi krónunnar og vaxtakjör á lausafjármagni sem bankar og fjármálastofnanir þurfa að fá að láni hjá Seðlabankanum til að lána áfram til einstaklinga og fyrirtækja, m.a. í formi yfirdráttarlána. Lækki stýrivextir þá lækka útlánsvextir banka í sama hlutfalli og greiðslubyrði lántakenda minnkar. Við hækkun vaxta hækka vextir lána til samræmis og greiðslubyrði af skammtímalánum eykst í hlutfalli við það.

Þá getur hækkun stýrivaxta leitt til verðlækkunar á hlutabréfum, m.a. vegna þess að hærri vextir kunna að auka fjármagnskostnað fyrirtækja og draga úr hagnaði þeirra, sem er forsenda þess að þau geti greitt út arð til hluthafa. Sömuleiðis getur hækkunin dregið úr verðhækkun eða jafnvel valdið lækkan á húsnæðisverði.

Þegar stýrivextir voru teknir upp árið 1998 voru þeir 7,2 prósent. Atvinnuleysi á þessum tíma mældist 3,6 prósent og voru horfur á að það færi niður í 3,0 prósent. Þá stóð verðbólga í 2,7 prósentum og hagvöxtur mældist 4,7 prósent.

Fyrsta hækkun stýrivaxta eftir innleiðingu þeirra var í september sama ár og nam hún 0,3 prósentum. Tílefið var m.a. nokkur lækkan á gengi krónunnar sem átti rætur að rekja til hræringa á erlendum mörkuðum. Ári síðar hækkaði Seðlabankinn stýri-



SEÐLABANKI ÍSLANDS Bankinn notar stýrivexti til þess að halda efnahagslífi stöðugu og ná verðbólgu niður.

Mynd/Heiða Helgadóttir

vexti fjórum sinnum, m.a. til þess að slá á ofþenslu efnahagslífsins, minnka útlánaaukningu bankanna, koma í veg fyrir að verðbólga fari úr böndunum og viðhalda stöðugleika í efnahagslífinu.

## ÞAÐ SEM FER UPP KEMUR AFTUR NIÐUR

Almenningur hefur síðastliðin tvö ár nær oftast tekið eftir hækkun stýrivaxta. En vextirnir geta líka lækkað þegar öðruvísi árar í efnahagslífinu. Í apríl 2001 hafði staðið yfir samfelld hækkun frá 1998 og voru stýrivextir bankans komnir í 10,4 prósent. Framundan var lægri verðbólga, minni ofþensla og spennan í hagkerfinu.

Frá þeim tíma hóf Seðlabankinn vaxtalækkun, sem var með snarpasta móti árið 2002. Stýrivextir lækkuðu samtals tíu sinnum og voru þeir komnir niður í 5,8 prósent við árslok. Rök bankans fyrir lækkaninni voru m.a. batnandi horfur í verðlagsmálum og almennt betra jafnvægi í þjóðar-búskapnum, líkt og segir í ársskýrslu Seðlabankans við lok árs 2002. Þar segir ennfremur að áhrifanna hafi gætt um allt vaxtarófið og megi m.a. ætla að minni eftirspurn eftir lánsfé og aukin eftirspurn eftir innlendum skuldabréfum hafi stuðlað að lækkan á ávöxtunarkröfu innlendra skuldabréfa. Þá lækkaði ávöxtunarkrafa húsbrefta úr 6,0 prósentu vöxtum í rúm 5,0 prósent.

Ári síðar varð einungis ein breyting á stýrivöxtum. Var hún til lækkunar upp á hálf prósent og fóru stýrivextir þá í 5,3 prósent, sem var lægsta gildi vaxtanna síðan þeir voru teknir upp.

## SNARPAR HÆKKANIR

Árið 2003 hafði bæði fasteignaverð og gengi krónunnar hækkað töluvert auk þess sem útlit var fyrir þenslu í efnahagslífinu vegna stóriðjuframkvæmda á Austurlandi, sem búist var við að myndi vara næstu tvö árin. Greindi stjórn Seðlabankans frá því að vegna þessa væru líkur á hækkun stýrivaxta.

Þeir hækkuðu strax árið eftir og hefur hækkunahrinan verið samfelld upp frá því og standa stýrivextir nú í 12,25 prósentum, sem er hæsta gildi þeirra frá því vextirnir voru teknir upp.

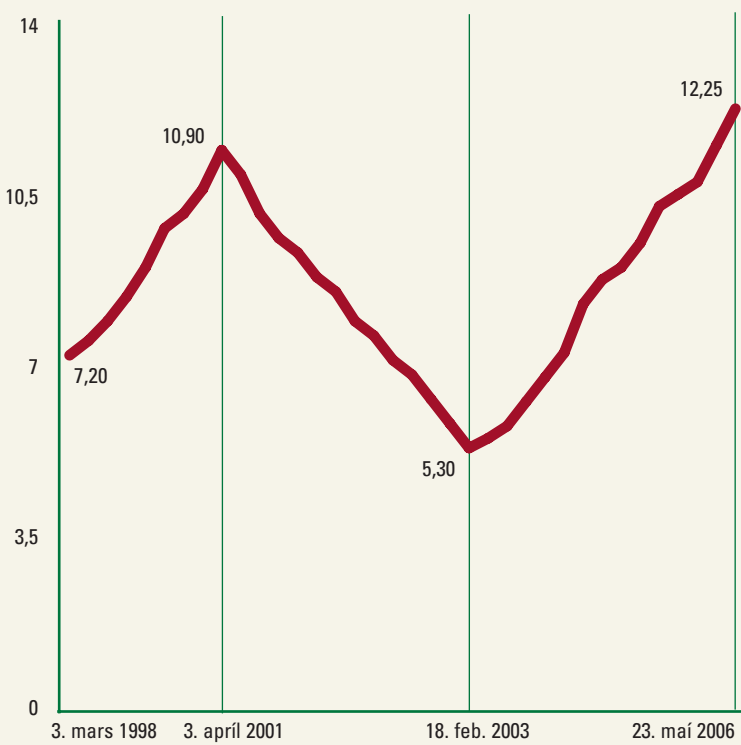
## HÆKKUN Á ÞENSLUSKEIÐUM

Neysla almennings eykst í góðæri. Síðustu ár hefur verið launaskrið á Íslandi samfara hækkun á húsnæðisverði og góðu aðgengi almennings að lánsfé. Slíkt ástand eykur hættuna á að verðbólga, sem í síðasta mánuði mældist 7,6 prósent, fari úr böndunum.

Stýrivaxtahækkanir bankans stuðla að hækkun útlánsvaxta banka til að takmarka aðgengi almennings að lánsfé, minnka neyslu og koma böndum á verðbólgunum.

Sjónvarpskaup Andra Snæs eru í samræmi við þetta. Þegar hann hefur efni á betra sjónvarpi má búast við frekari stýrivaxtahækkun í kjölfarið.

## PRÓUN STÝRIVAXTA SEÐLABANKA ÍSLANDS FRÁ 3. MARS 1998 TIL 23. MAÍ 2006



# RENAULT

Vönduð frönsk hönnun  
Einstök þægindi  
Fallegir litir  
5 stjörnu NCAP öryggi  
Einstaklega sparneytinn  
Hlaðinn staðalbúnaði  
3 ára ábyrgð

Bílasamningur / Bílalan

kr. 23.099 á mánuði\*

B&L Grjóthálsi 1 575 1200 www.bl.is

Vertu á öruggasta bílnum\*

Vertu á flottum bíl

Veldu Renault



Aukahlutir á mynd: Dynamic útfærsla, vindkljúfasett.

Alls hafa átta bílar frá Renault fengið 5 stjörnur eða hæstu einkunn í öryggisprófunum Euro NCAP, sem er meira en tvöfalt betri árangur en hjá öðrum bílaframleiðendum.

Bílasamningur miðast við 70% lánshlutfall í 84 mánuði.





SKAPARINN AUGLEYSINGASTOFA

D &  
B O

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Síðumúla 21. Reykjavík. Sími 581 1100.

## BANKAHÓLFÍÐ



### Sissener stelur frá Lundúnum

Norskir fjölmiðlar veltu í gær vöngum yfir því hvort Jan Petter Sissener, forstjóri Kaupþings banka í Noregi, hefði ekki þurft að punga allrækilega út vegna nýjustu mannaáðninga við bankann. Sissener var nefnilega að stela sérfræðingum frá ekki ómerkari stöðum en Goldman Sachs International, Citibank og JP Morgan í Lundúnum.

Til bankans réði Sissener þá Håvard Vikse, áður lögmann hjá Vogt & Wiig, Anders Storbråten frá Goldman Sachs International í Lundúnum, Erling Astrup frá Lundúnaútibúi JP Morgan og Jannicke Rustad Nilssen frá Citibank.

### Tækifæri í fellibyljum

Það eru alltaf tækifæri á markaði. Vondar fréttir verða stundum til þess að markaðurinn bregst hart við og stór hluti fjárfesta flýr af vettvangi. Þetta hefur gerst í tryggingabransanum, en margir fjárfestar urðu til að flýja þann geira í kjölfar slæmra fellibylja í Bandaríkjunum í fyrra. Godsögnin Warren Buffet óttast hins vegar ekki slík veður, því hann hefur verið að auka hlut sinn í tryggingabransanum að undanförunu. Hvort hann er að gera góð kaup þar hangir á þeirri spýtu hvort veðrabrigðin eru varanleg eða tilfallandi. Það er því ekki á vísan að róa, en véfréttin frá Omaha tekur sénsinn.

### Fjarri góðu gamni

Heimsmeistarakeppnin í knattspyrnu hefst hinn níunda júní næstkomandi í Þýskalandi. Keppnin er stærsti íþróttaviðburður veraldar og því alls ekkert óeðlilegt að stórfyrirtæki bítist um sneið af kökunni. Kóreski bílarisinn Hyundai er eitt þeirra fyrirtækja sem náð hafa styrktarsamningum við Alþjóðaknattspyrnusambandið. Hyundai mun auglýsa stíft á mótinu undir slagorðinu „Be There With Hyundai“. Slagorðið verður að teljast heldur óheppilegt þar sem Chung Mong Koo, forstjóri fyrirtækisins, situr nú á saka-mannabekk heima í Suður-Kóreu ákærður fyrir fjár- og skattsvik. Því er ljóst að Chung Mong Koo verður alls ekki „á svæðinu með Hyundai“ heldur bak við lás og slá í heimalandinu.

**100%** hlutur Exista í VÍS eftir að hafa keypt 80 prósentu hlut af KB banka og öðrum hluthöfum.

**9,7** milljarða króna vöruskiptahalli í apríl.

**90%** markaðshlutdeild Sóma og Júmbó eftir kaup þess fyrrnefnda á því síðarnefnda.

Saab **93**

## Klassík á viðráðanlegu verði\*

# 2.590.000 kr.

Það er klassi yfir Saab 9-3 bilunum, enda á Saab sér áratugalanga sögu og er einn öruggasti bíll sem völ er á. Saab 9-3 er margverðlaunuð nýjung í klassíska Saab stílnum þar sem öryggi og mýkt í akstri er í fyrirrúmi. Stórkostleg hönnun, öflug vél og ríkulegur staðalbúnaður gera Saab 9-3 að byltingu í klassíska geiranum.

*\*Ög verðið er algert einsdæmi fyrir lúxusbíl í þessum gæðaflokki!*

Klassi, öryggi, stíll!

Verðið miðast við beinskiptan 1.8 lítra, 125 hestafla bíl.

<b>Ingvar Helgason</b>	Sævarhófa 2 Sími 525 8000 <a href="http://www.ih.is">www.ih.is</a>	Opíð: Mánudaga – föstudaga kl. 9.00 - 18.00 og laugardaga kl. 12.00 - 16.00
Umboðsmenn um land allt	Selfossi 482 3100	Njaróvik 421 8808
Akranesi 431 1376	Höfn í Hornafirði 478 1990	Reyðarfirði 474 1453
Akureyri 461 2960		

## E\*TRADE®

„Ég hef alltaf verið keppismaður“

Þess vegna hef ég aðgang að E\*TRADE. Með þátttöku í E\*TRADE í gegnum Landsbankann býðst einstaklingum möguleiki á að nýta sér beint og milliliðalaust áhugaverð fjárfestingartækifæri. Á E\*TRADE getur þú keypt og selt hlutabréf í Danmörku, Noregi, Svíþjóð, Finnlandi og Bandaríkjunum. E\*TRADE er einfalt í notkun, í boði eru ókeypis námskeið og allt viðmót er á íslensku.

Ert þú á E\*TRADE?

Kynntu þér málið á [landsbanki.is](http://landsbanki.is) eða hringdu síma 410 4000.

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [landsbanki.is](http://landsbanki.is)